

Montpellier

votre ville.

JUIN 83 - N° 58

Journal d'information municipale



3^{ème} Festival International
25 juin - 10 juillet 83

Montpellier
Danse

ESCOZ Boulet associés 31000 Montpellier

Séance du 10 Juin 1983

- 1 — Décisions prises depuis la dernière séance publique du Conseil Municipal Communication.
- 2 — Assurances - Responsabilité Civile de la Commune - Affaire ALABERT - Autorisation de défendre.
- 3 — Assurances - Responsabilité Civile de la Commune - Affaire SOUTENE - Autorisation de défendre.
- 4 — Assurances - Responsabilité Civile de la Commune - Affaire SIMON - Autorisation de défendre.
- 5 — Centre Hospitalier Régional - Hôpital Lapeyronie - Construction - Emprunt de 7 278 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 6 — Cité Aigoual Nord - Dégâts causés par la tempête des 7 et 8 Novembre 1982 - Indemnité de sinistre.
- 7 — Immeuble 14, allée de Clémentville - Bail Ville / Bureau d'Aide Sociale.
- 8 — Jumelage MONTPELLIER-TIBERIADE.
- 9 — Magasin Général - Compteurs d'eau - Achat - Marché PONT à MOUSSON - Avenant n° 1 - Lot 1 et lot 2.
- 10 — Magasin Général - Fourniture de candélabres - Marché Compagnie Industrielle d'Équipement - Avenant n° 1.
- 11 — Personnel Municipal - Palais des Sports - Agents de service - Habillement.
- 12 — Syndicat Intercommunal du C.E.S. 900 de LATTES - Désignation des représentants de la Ville de Montpellier au Comité Syndical.
- 13 — Voirie - Classement dans le domaine public communal de la rue du Lavandier.
- 14 — Association du Festival International du Film sur l'Ecologie et l'Environnement. Complément de subvention.
- 15 — Association pour adultes et jeunes handicapés - Acquisition d'un siège social - Emprunt de 200 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 16 — Assurances - Responsabilité Civile de la Commune - Affaire MILHAUD - Autorisation de défendre.
- 17 — Assurances - Responsabilité Civile de la Commune - Affaire ROACH - Autorisation de défendre.
- 18 — Bureau Municipal d'Hygiène - Crèche de l'Abri Languedocien - Avenant à la Convention.
- 19 — Cimetière Saint-Etienne - Crématorium - Travaux de V.R.D. - Avenant n° 1 au marché passé avec les Entreprises LEFEBVRE et FERMAUD Fils.
- 20 — Elaboration d'une maquette Vidéo-Ville - Participation de la Ville de 150 000 Francs.
- 21 — Enfance et Cadre de vie - Participation de la Ville à la restauration du Centre aéré de Maguelonne.
- 22 — Foncier - S.C.I. le Cézanne - Avenue Dupont Trinquat Cession gratuite.
- 23 — Immeuble le Triangle - Location bureau 2^e étage - lot n° 60 - COFIGIM/VILLE de MONTPELLIER.
- 24 — Musée Fabre - Equipements divers - Demande de Subvention.
- 25 — Office Public d'Aménagement et de Construction de Montpellier - Travaux d'amélioration Cité Astruc - Emprunt de 14 000 000 Francs - Garantie de la Ville.

- 26 — Office Public d'Aménagement et de Construction de Montpellier - Construction d'Immeuble Administratif à la Paillade Montpellier - Emprunt de 3 000 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 27 — Office Public d'Aménagement et de Construction de Montpellier - Construction d'Immeuble Administratif Rue des Volontaires - Emprunt de 5 000 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 28 — Office Public d'Aménagement et de Construction de Montpellier - Construction de 613 logements - Val de Croze - Emprunt de 300 000 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 29 — Personnel Municipal - Contentieux - Affaire PONCET A./Ville de Montpellier - Autorisation de défendre.
- 30 — Personnel Municipal - Frais de Formation continue - Convention.
- 31 — Personnel Municipal - Gardiens de Police Municipale - Création de postes.
- 32 — Personnel Municipal - Maison pour Tous - Conseiller pédagogique - Contrat.
- 33 — Personnel Municipal - Restaurant - Tarif.
- 34 — Nettoyement de la Ville et collecte des ordures ménagères - Adoption du Marché - Ville-Sté Poitevine de Nettoyement.
- 35 — Sté d'Équipement de la Région Montpellieraine - Parc Stationnement Public ZAC Antigone - Emprunt de 6 952 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 36 — Sté Française des Habitations Economiques - Construction de 120 logements avenue Barcelone - Emprunt de 38 000 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 37 — Sté H.L.M. le Nouveau Logis - Construction de 124 logements « les Marescals » - Emprunt de 46 000 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 38 — Sté H.L.M. le Nouveau Logis - Construction de 124 logements « les Marescals » - Emprunt complémentaire de 1 900 000 Francs - Garantie de la Ville.
- 39 — [ZOLAD - Cession Ville de Montpellier/Association d'Aide aux Familles d'Hospitalisés] renvoyé.
- 40 — ZOLAD - Ville de Montpellier/ETAT (Secrétariat d'Etat chargé des Rapatriés) Cession gratuite.
- 41 — Affaires scolaires - Classes vertes 1982-1983 - Subventions de la Ville.
- 42 — Affaires scolaires - Ecole maternelle Docteur CALMETTE - Reconstruction - Adoption des marchés de travaux.
- 43 — Dénomination du Carrefour récemment aménagé de la route de Toulouse (R.N. 113) avec l'avenue de la Recambale.
- 44 — Demande de mise en application des dispositions de la loi du 29.12.79 concernant la création des zones de publicité à réglementation spéciale.
- 45 — Commissions Municipales - constitution.

Prochaine séance du Conseil Municipal : Vendredi 1^{er} Juillet - Vote du Budget supplémentaire.

Rapatriés : 1^{ère} Audience avec le Président de la République

Depuis le début du septennat les associations de Rapatriés désiraient rencontrer le Président de la République. C'est chose faite depuis le 26 Mai dernier.

Les principaux délégués de la commission nationale consultative permanente ont été longuement reçus à l'Élysée en présence de Mr Jacques RIBS, Conseiller à la Présidence et de Raymond COURRIERE, Secrétaire d'Etat aux Rapatriés.

Il convient de signaler que c'était la première fois depuis le rapatriement qu'un Chef d'Etat recevait les rapatriés en dehors de toute période électorale. Tous les aspects de cette question tant psychologique que matériels ont été abordés.

« François MITTERRAND a évoqué lui-même le problème de l'indemnisation » a déclaré Jacques ROSEAU le Porte-Parole du Recours à sa sortie de l'Élysée. « Il lui semble souhaitable que la Commission Nationale propose des solutions qui tiennent compte de méthodes de financement excluant tout alourdissement du budget de l'Etat ». Le Recours a donc proposé des solutions car il paraît possible de trouver des formules sous-tendues par des mécanismes financiers d'emprunts ».

Le Président y a fait allusion. Dans le cadre du 9^e Plan, à travers les grandes sociétés nationales, on pourra faire participer les Rapatriés à la relance de l'économie tout en leur donnant une juste et raisonnable indemnisation sous forme d'obligations.

Un autre grand volet de cette entrevue a été consacré au problème des Rapatriés de confession islamique. Mr Ben Kouida et Abd el Atif ont rappelé dans quelle situation angoissante se trouvait cette communauté. Ils ont insisté sur l'impérieuse nécessité qu'il y avait à retrouver toute leur dignité tout en jouissant pleinement de leurs droits de citoyens français.

« Le Président, a dit encore le Porte-Parole du Recours, est très soucieux de ce problème. Il a souligné que cette communauté musulmane française constituait une richesse potentielle pour le pays, qu'elle pouvait jouer un rôle important dans les rapports diplomatiques et commerciaux avec le monde arabe ».

« Je veillerai moi-même à ce que les Français-Musulmans aient la possibilité d'avoir les mêmes responsabilités que leurs pairs dans la fonction publique » a ajouté François MITTERRAND.

D'autres questions ont été également débattues, les lenteurs dans l'application de la loi sur la réinstallation en particulier. Certains haut-fonctionnaires, opposés à l'actuelle majorité n'hésitent pas à faire de l'obstruction.

La situation des cimetières français d'Algérie, souvent en

pitieux état a été aussi soulevée par le Porte-Parole du Recours qui a demandé au Président de la République que des recommandations soient données au Quai d'Orsay pour assurer leur sauvegarde et leur réhabilitation.

« Notre communauté reste profondément attachée à la protection et à la mémoire de son patrimoine historique et culturel et souhaiterait la création d'une véritable fondation regroupant toutes ses richesses (littérature, art, documents, architecture, etc...) dans une grande ville du midi telle que Montpellier

a précisé Jacques ROSEAU. L'entrevue s'est terminée sur l'évocation de la loi d'Amnistie. Mr TRAPPE, Président du FNR dont le Président d'Honneur est le général JOUHAUD a remercié le Président pour avoir favorisé une Amnistie complète « Quand on fait une Amnistie a conclu François MITTERRAND, on ne doit pas recréer les conflits, qui ont amené les sanctions ». Ces hommes avaient assez longtemps souffert et la réconciliation nationale ne se divise pas.



M. MITTERRAND, Président de la République et M. Raymond COURRIERE, Secrétaire d'Etat aux Rapatriés ont reçu à l'Élysée le 26 Mai dernier les représentants du Recours et des Français Musulmans.

ISOLE DU FROID ET DES BRUITS

Les menuiseries DIMAT sont fabriquées à partir de profilés rigides en PVC-NP, extrudés en compounds BENVIC S. Ces menuiseries bénéficient des avantages dus au PVC.

- Insensibilité aux intempéries, humidité, gel et agents atmosphériques corrosifs
- Très bonne résistance au vieillissement.
- Coloration dans la masse.
- Haute résistance aux chocs.
- Excellent comportement au feu.

ET AUCUN ENTRETIEN.

S'adaptant aux travaux neufs et rénovations
Réalisation et mise en œuvre

EIS PROUGET

Route de St-Georges d'Orques - B.P. 106
34990 JUVIGNAC - Tél. : 75.34.51

Vous avez besoin d'une banque qui vous écoute, qui vous explique et qui vous protège



CREDIT LYONNAIS
VOTRE PARTENAIRE

20 Boulevard Victor Hugo
34000 MONTPELLIER

ELECTRICITE GENERALE

INSTALLATIONS FOURNITURES

JEAN MELGAR

33, Chemin de la Moutte
34 170 CASTELNAU-LE-LEZ

Tél. : (67) 72.55.60

Spapa

toujours à votre service
Étanchéité asphalte et multicouche
Couverture et bardage

Vente de table, banc en pierre

Zone Industrielle - 34020 LE CRES - Tél. : 59.11.31



guy hervé
19, rue henri rené
peinture revêtements
34000 montpellier
(67) 64.44.14



rogier

TRAVAUX PUBLICS • ADDUCTION D'EAU
ASSAINISSEMENT • GAZ
ROUTES VRD

169, rue de la Jeune Parque
Zone Industrielle
34100 MONTPELLIER

éd. Rogier Ing ETP



ETUDE - CREATION
ENTRETIEN
S P J
Piscines - Parcs - Jardins

Mas de Sueilles
34270 CAZEVIELLE
TEL (67) 84.00.94

JEAN LEFEBVRE

TRAVAUX PUBLICS ET ROUTIERS TRAVAUX de V.R.D.
DIRECTION REGIONALE LANGUEDOC-ROUSSILON

Bureaux - Atelier - Dépôt : Route de Lodève - Juvignac,
B.P. 7.025, 34022 Montpellier cedex
Tél. : 75.36.80 Téléc 480-177 TARFIL-MONTP

ENTREPRISE

MAZZA

RICARDO S.A.

34630 SAINT-THIBÉRY

Travaux Publics

Routes Carrières

Terrassements

Tél. : 76.90.55

Les Collinières

Votre maison sur les coteaux de la Mosson

L'exception

LE CHARME DU SITE

4, 5, 6 pièces
PRIX FERMES ET DEFINITIFS

BUREAU DE VENTE SUR PLACE
AV. DU COMTE DE NICE / RUE DE SICILE
MONTPELLIER
LES HAÛTS DE LA PAILLADE
Tous les jours sauf vendredi et samedi
14 h / 19 h
Dimanche : 10 h / 12 h et 14 h / 19 h
TEL. : 46.62.97

La raison

P.A.P. + A.P.I. possibles

SOC CARRELAGE direct d'usine
CHOIX ET PRIX
Z.I. de Vendargues - Tél. 70.41.10
Ventes aux Particuliers

LE CONSEIL MUNICIPAL

Les Adjoints au Maire



André VEZINHET,
43 ans, Maître de Recherche INRA, 1^{er} Adjoint, **Délégué à l'Emploi, à la Formation Professionnelle, Administration Générale et au Parc Zoologique Lunaret, à la Gestion du Personnel Municipal, Sécurité - Salle de quartier Petit Bard.**
P. 1^{er} Vendredi de chaque mois à l'annexe de la Mairie de la Paillade. Et à la Mairie sur rendez-vous.



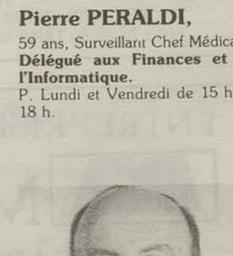
Jean-Claude BIAU,
35 ans, Soudeur, **Délégué aux Bâtiments Communaux - Patrimoine -**
P. Mardi de 14 h à 17 h - Mairie
1^{er} Mercredi du mois à la Paillade de 18 h à 19 h.



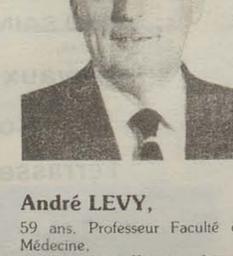
Josette FENOY,
45 ans, Institutrice, **Déléguée à l'Animation - Vie Associative et de quartiers, à la Bibliothèque Municipale.**
P. Mardi de 14 h à 16 h
Vendredi de 9 h à 11 h



Jean OBERTI,
45 ans, Chargé de recherches, Officier Ordre National du Mérite, **Délégué aux Affaires Scolaires, Restaurants Scolaires.**
P. Mercredi de 14 h à 19 h.



Pierre PERALDI,
59 ans, Surveillant Chef Médical, **Délégué aux Finances et à l'Informatique.**
P. Lundi et Vendredi de 15 h à 18 h.



Vincent CALVO,
45 ans, Directeur Travaux, **Délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, Vie Economique, Relations avec Barcelone.**
P. Lundi, Jeudi et Vendredi après-midi à la mairie. Mardi matin
Le Samedi de 10 h à 11 h mpt
Tastavin.



André LEVY,
59 ans, Professeur Faculté de Médecine, **Délégué aux affaires culturelles.**



Patrick GENESTE,
44 ans, Professeur d'Université, Directeur de l'Ecole Nationale Supérieure de Chimie, **Délégué à l'Industrie - Recherche - Innovation - et aux Relations avec les Universités.**
P. Mardi et Vendredi après-midi.



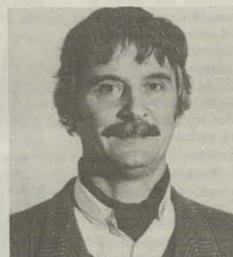
Gilbert ROSEAU,
40 ans, Biologiste CNRS, **Délégué au Service de l'Etat Civil, pompes funèbres, cimetières.**
P. Lundi après-midi au Centre Funéraire Grammont, Vendredi après-midi à la Mairie ou Maison des Rapatriés, ou Maison pour Tous A. Camus, ou Maison pour Tous de la Paillade.



Colette ZANNETACCI,
50 ans, Médecin de Santé Publique, **Délégué à la Santé et à l'Hygiène.**
P. Mercredi après-midi.



Christian BENEZIS,
36 ans, Médecin, Adjoint au Maire, **Délégué aux Sports.**
P. Mardi et Vendredi de 14 h à 17 h sur rendez-vous à la Direction Municipale des Sports
260, Rue Bastion Ventadour
Tél. : 64.33.64



Yves LARBIOU,
49 ans, Professeur de Collège, **Espaces Verts - Cadre de Vie - Loisirs - Enfance.**
P. Jeudi après-midi sur rendez-vous.



Yvan VELAY,
49 ans, Chef de Section P.T.T., **Délégué au Transport - Déplacement - Nettoyement - et à la Maison pour Tous Albert Camus.**
P. Vendredi de 14 h à 18 h.



Christophe MORALES,
29 ans, Architecte, **Délégué à la maîtrise des énergies et aux énergies renouvelables.**
P. Vendredi 8 h 30 à 12 h.



Raymond DUGRAND,
58 ans, Professeur d'Université, **Délégué à l'Urbanisme - Grands Travaux - Maison pour Tous « L'Escoutaire ».**
P. Sur rendez-vous auprès de son secrétariat.



Michel BELORGEOT,
46 ans, Professeur, **Délégué aux affaires sociales, aux élections et contributions.**



Ernest GRANIER,
66 ans, Officier Supérieur en retraite, Chevalier de la Légion d'Honneur, Médaille des Evadés, Croix de Guerre, Médaille des Combattants volontaires de la Résistance, Médaille commémorative des T.O.E. **Délégué aux Services Techniques, à la Salle de Quartier de l'Aiguelongue, Salle de Quartier Proby.**
P. Lundi, Mardi et Vendredi de 9 h 30 à 11 h - Mairie, 3^e Mercredi du mois de 15 h 30 à 17 h à la Salle Léo Lagrange - Rue Substancion, 1^{er} Jeudi du mois de 15 h 30 à 17 h Salle de Quartier Proby - rue des poines.

LE CONSEIL MUNICIPAL

Les Conseillers Délégués



Alain BOSC,
40 ans, Cadre Administratif, **Délégué au Centre International des Jeunes, Service Incendie, Tourisme, et à la Maison pour Tous Albertine Sarrazin.**
P. Tous les Mardis à partir de 18 h soit au club du 3^e âge de Figuerolles, soit au club du 3^e âge de la Cité Astruc.



Jean-Marie BONNEMAYRE,
36 ans, Conseiller Social à l'OPAC, **Délégué à la Jeunesse et à la Prévention.**
P. Les Mardis et Mercredis de 17 h à 18 h, les Jeudis de 18 h à 19 h.



Christian CASTELLA,
36 ans, Attaché de Direction CAF, **Délégué aux Constructions Scolaires, Relations mutuelles agricoles, Relations Chambre d'Agriculture.**



Michel BROCHE,
27 ans, Etudiant-Enseignant, **Délégué aux Taxis - Tiers Sec-teur - Jeune Chambre Economique.**
P. Lundi de 14 h à 19 h, Mardi à partir de 18 h, Vendredi de 14 h à 19 h, Mercredi à partir de 18 h.



Simone ANGLES,
24 ans, Agent de Service Hospitalier, **Délégué au sport scolaire.**
P. Mercredi de 10 h à 11 h 30.



Christiane FOURTEAU,
40 ans, Agent P.T.T. **Déléguée aux Relations Scolaire et aux Relations avec les Handicapés.**
P. Tous les après-midi sur rendez-vous, Poste 4186.



Marinette BARALE,
51 ans, Cadre Administratif Sécurité Sociale, **Déléguée au Centre Marie Cazergues, aux problèmes de la prostitution.**
P. Mardi de 17 h à 18 h.



Lucile FERRANDI,
52 ans, Avocat à la Cour d'Appel, **Déléguée aux affaires juridiques, Contentieux, Assurances, Orchestre, Aménagement Opéra Municipal.**

Les Conseillers Spéciaux auprès du Maire



Raymond Maurice MARSAL,
60 ans, Commerçant, Médaille Militaire - Croix de Guerre 39-45 - Croix de Guerre Tunisie - Médaille Coloniale - Croix du Combattant - Engagé volontaire, **Délégué aux abattoirs - Halles et Marchés - SOMIMON.**



Monique GOURDAIN,
39 ans, Chargée de la Mission ministère de l'environnement, **Déléguée au Jumelage avec la Ville de Venise.**
P. Lundi et Vendredi de 14 h à 17 h 15.



Lydie JUERS,
26 ans, Etudiante, **Déléguée à l'accueil dans les écoles, aux relations avec le Centre aéré de Villeneuve les Maguelonnes.**
P. Mercredi de 15 h à 17 h - Mairie, 1^{er} Mercredi du mois (à partir de septembre) de 17 h à 18 h à la Salle de Quartier Petit Bard - Pergola - Cévennes.



Geneviève DROZ,
41 ans, Professeur de Philosophie au Lycée Mas de Tesse, **Déléguée à l'Association du Tiers Monde.**
P. Les après-midi de 15 h à 17 h.



Gérard RIGAL,
40 ans, Professeur de Collège, P. Mardi de 16 h à 18 h. **Délégué à l'Habitat et la vie sociale**



Hélène COLAS,
42 ans, Médecin, **Déléguée aux Relations professionnelles libérales - Maison pour Tous Léo Lagrange - Art Lyrique.**
P. Jeudi de 15 h à 17 h, Mardi de 15 h à 17 h sur rendez-vous (saut 1^{er} Mardi du mois).

URBAT CONSTRUIT MONTPELLIER

des villas et des appartements terminés

- LES MAS DU CRES**
Avenue de la Tramontane - Le Crès.
Villas type 5 - PAP ou PC.
- LES MAS DE LA MARTELE**
Avenue de Monsieur Teste à Montpellier, près de « Super M ».
Villas type 4 - PC.
- L'ERASME**
Rue de Bugarel à Montpellier, près du parc Montcalm.
Des appartements de standing, 4 à 5 pièces en PC.

des villas et des appartements en cours de réalisation

- MONTPELLIER VILLAGE**
Route de Lavérune à Montpellier, à quelques minutes du centre-ville.
Des villas de 4 à 6 pièces, en PAP.
Des appartements du studio au 4 pièces en PAP, dans des résidences de 2 ou 3 étages.
- LE PARC**
Dans le quartier d'avenir de Montpellier, au calme et entouré de verdure, Rue de Saint Priest par l'Avenue du Père Soulas, de petites résidences :
Des appartements du 2 au 5 pièces, en PC
- LE JARDIN DU PERE SOULAS
P1 et P2.
- A l'Aiguelongue, rue de la Roqueturière, **la BELLE AIGUELONGUE**, dans un quartier privilégié.
Des villas de 3 à 5 pièces en PC.
Des appartements du studio au 3 pièces dans des résidences sur 2 étages maximum en PC.

LE CONSEIL MUNICIPAL

Les Conseillers Délégués



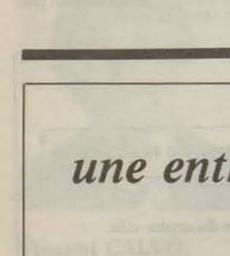
Simone THETARD,
69 ans, Mère de Famille,
Déléguée à l'Université du
Tiers Temps et à la Maison
pour Tous Georges SAND.
P. Lundi, Mercredi de 14 h 30 à
17 h - Mairie, Vendredi de
14 h 30 à 17 h 30 à la Maison
pour Tous Georges SAND.



**Anne-Marie
BOISSONNADE,**
40 ans, Technicienne,
Déléguée aux Haltes Garde-
ries.
P. Vendredi de 14 h 30 à
17 h 30.



Robert BRES,
34 ans, Psychiatre,
Délégué aux problèmes rela-
tifs à la Toxicomanie, à
l'enfance inadaptée, au
Comité local de promotion de
la santé.
P. Mardi de 16 h à 17 h.



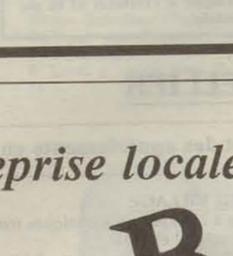
Michel NAREJOS,
45 ans, Mécanicien
Délégué au Service automo-
bile et à la Maison des Rapa-
triés.



**Michel
GUEORGUIEFF,**
32 ans, Chargé de Mission sur
l'information,
Délégué aux Arts Plastiques,
Expositions, au Musée Fabre,
à l'École des Beaux-arts à
l'Artothèque et à la Maison
pour Tous Jean Moulin.
P. Lundi de 17 h à 19 h,
Autres : prendre rendez-vous.



Christine LAZERGES,
39 ans, Professeur à la Faculté de
Droit,
Déléguée aux relations avec
les Tribunaux, au Musée du
Vieux Montpellier, à la Crypte
Notre-Dame des Tables, aux
Fêtes du Millénaire.
P. Jeudi de 14 h à 17 h.



André PALLIES,
67 ans, retraité, Officier de la
Légion d'Honneur,
Délégué au Plan de Circula-
tion.
P. Vendredi de 15 h à 17 h.



Jean PUCCINELLI,
63 ans, Ancien Directeur du
B.A.S.,
Secrétaire Général Adjoint hono-
raire de la Ville de Montpellier,
Délégué aux problèmes de
logements sociaux.
P. Le Mercredi de 10 h à 12 h au
B.A.S., le Vendredi de 14 h 30 à
17 h à l'OPAC, le Mardi de 15 h
à 17 h à la Mairie.



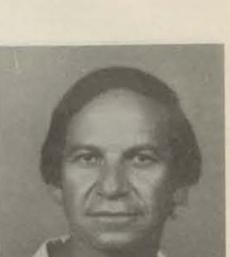
Guy BOISSON,
45 ans, Professeur agrégé de phi-
losophie,
Délégué à la vie et pédagogie
scolaire, à l'animation cultu-
relle dans les écoles et à
l'entretien dans les bâtiments
scolaires.
P. Mercredi de 14 h à 18 h.



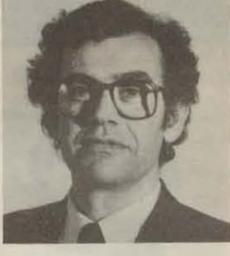
Maurice REBOAH,
58 ans, Cadre Administratif du
Bâtiment et des Travaux Publics
en Pré-Retraite,
Ancien combattant, Croix de
Guerre,
Délégué à l'Association des
Maires, au Restaurant Muni-
cipal, aux relations avec
l'armée et les anciens com-
battants.
P. Tous les jours de 15 h à 17 h à
la Mairie. Reçoit à l'Antenne
Municipale de la Paillade sur
rendez-vous, Tél. : 64.34.34,
Poste 4103.



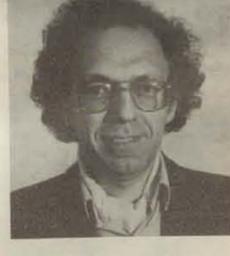
André MOUTOT,
39 ans, Cadre Sécurité Sociale,
Délégué à la Maison pour
Tous Joseph Ricôme - Festi-
vals de Cinéma.
P. Vendredi de 16 h à 19 h.



Louis CALMELS,
48 ans, Professeur de Physique,
Délégué aux Fêtes, à l'Exposi-
tion Universelle de 1989.
P. Mardi de 9 h à 18 h, Jeudi de
14 h à 18 h.



Max LEVITA,
46 ans, Enseignant,
Délégué à l'informatique et à
la vidéo communication, aux
Archives Municipales, à la
Maison pour Tous Georges
Brassens.
P. Sur rendez-vous, Poste 4246.



LE CONSEIL MUNICIPAL

Les Conseillers non Délégués



François DELMAS,
69 ans, Avocat à la cour.



Jean-Marc BONNET,
36 ans, Avocat à la cour.



André GANIBENQ,
57 ans, V.R.P.



Bernard SERROU,
45 ans, Médecin Cancérologue.



Willy DIMEGLIO,
48 ans, Fonctionnaire.



Paul BAUDOU,
59 ans, Retraité.



Jean-Jacques PONS,
35 ans, Avocat à la cour.



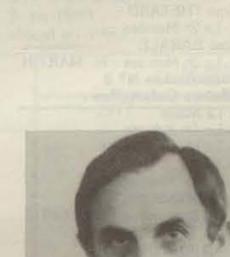
**Henri-Charles
GIFFONE,**
34 ans, Juriste.



Georges CAYZAC,
51 ans, Commerçant.



Gérard CHRISTOL,
39 ans, Avocat à la cour.



Vincent AMOROS,
53 ans, Fonctionnaire.



**Jacques
PERONNARD,**
44 ans, Cadre.



Pierrette SOULAS,
52 ans, Mère de famille.



Jacques MARTIN,
36 ans, Avocat à la cour.

une entreprise locale de dimension nationale

TRAVAUX PUBLICS

BEC

BATIMENT

CONSTRUCTION

BEC Construction participe à la réalisation d'Antigone

Siège social : 34920 Le Cres - B.P.n° 7 Tél. : (67) 70.13.35

SOCIETE COLAS
SOCIETE ANONYME AU
CAPITAL DE 96.150.700 F

COLAS

De la piste de jet
à l'allée du jardin...
Tous travaux de V.D.R.
et revêtements
Industriels et Routiers

Région Languedoc
Roussillon

Zone industrielle de la Lauze
34 430 Saint-Jean-de-Vedas

Tél. : (67) 42.56.99

le Capucin
à celleneuve

petite résidence de 44 logements
2 - 3 et 4 pièces

bureau de vente sur place route de Lodève face vergès entrée 30 m station esso
(67) 45.51.13

copra 1 rue baudin place de la comédie 34000 montpellier **58.52.58**

LA CAISSE D'EPARGNE DE MONTPELLIER
C'est avant tout :

- un Réseau à votre disposition
- * 16 Bureaux urbains
- * 27 Agences rurales
- * 4 Bureaux mobiles
- des Hommes à votre service,
- des Conseils Objectifs et désintéressés.

Là où est l'ECUREUIL...

CGEE ALSTHOM
EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ELECTRIQUES

AGENCE DE MONTPELLIER
27, Avenue de Nîmes
34000 MONTPELLIER
TEL. : (67) 79.62.00
TELEX : CEGATOM 480112 F

SUD CLOTURES

515, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 58.93.01

Spécialiste en clôtures de :

- Tennis
- Stades
- Usines

N° Réf. Mairie/EDF/Armée/PTT/DDE

Les Commissions Municipales

Les commissions municipales ont été désignées au cours de la dernière séance du conseil municipal. Ces commissions sont des groupes de travail qui ont pour rôle d'étudier, « préparer le terrain » avant le passage des dossiers en Bureau Municipal puis en Conseil Municipal. Avec la nouvelle loi électorale, l'opposition représentée au Conseil Municipal, l'est également au sein de ces commissions. En voici la composition :

- Commission N° 1**
Finances et Informatique :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. PERALDI
— Le 1^{er} Membre : M. LEVITA
— Le 2^e Membre : M. RIGAL
— Le 3^e Membre : M. DIMIGLIO
- Commission N° 2**
Urbanisme et Grands Travaux :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. DUGRAND
— Le 1^{er} Membre : M. PUCCINELLI
— Le 2^e Membre : M. PALLIES
— Le 3^e Membre : M. SERROU
- Commission N° 3**
Services Techniques :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. GRANIER
— Le 1^{er} Membre : M. NAREJOS
— Le 2^e Membre : M. RIGAL
- Le 3^e Membre : M. AMOROS
- Commission N° 4**
Affaires Sociales :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. BIAU
— Le 1^{er} Membre : Mme FERRANDI
— Le 2^e Membre : M. REBOAH
— Le 3^e Membre : M. DELMAS
- Commission N° 5**
Santé et Hygiène :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : Mme ZANNETTACCI
— Le 1^{er} Membre : Mme COLAS
— Le 2^e Membre : M. BRES
— Le 3^e Membre : M. SERROU
- Commission N° 6**
Affaires Scolaires :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. VELAY
— Le 1^{er} Membre : M. BOSCH
— Le 2^e Membre : M. BROCHE
— Le 3^e Membre : M. CAYZAC
- Commission N° 7**
Bâtiments et Patrimoine :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. BIAU
— Le 1^{er} Membre : Mme FERRANDI
— Le 2^e Membre : M. REBOAH
— Le 3^e Membre : M. DELMAS
- Commission N° 8**
Industrie - Recherche et Innovation :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. GENESTE
— Le 1^{er} Membre : M. MOUTOT
— Le 2^e Membre : M. BOISSON
— Le 3^e Membre : M. DIMIGLIO
- Commission N° 9**
Petites et Moyenne Entreprise
Vié économique :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. CALVO
— Le 1^{er} Membre : M. MARSAL
— Le 2^e Membre : M. CALMELS
— Le 3^e Membre : M. BAUDOU
- Commission N° 10**
Espaces Verts et Cadre de vie
Loisirs enfance :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. LARBIU
— Le 1^{er} Membre : Mme FOURTEAU
— Le 2^e Membre : Mme JUERS
— Le 3^e Membre :
- Commission N° 11**
Etat Civil - Cimetières
Pompes Funèbres :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. ROSEAU
— Le 1^{er} Membre : Mme LAZERGES
— Le 2^e Membre : Mme GOURDAIN
— Le 3^e Membre : M. PEYRONNARD
- Commission N° 12**
Animation - Vie associative et de Quartier :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : Mme FENOY
— Le 1^{er} Membre : M. GUEORGUEFF
— Le 2^e Membre : Mme GOURDAIN
— Le 3^e Membre : M. GANIBENCQ
- Commission N° 13**
Maîtrise de l'Energie
Energies renouvelables :
— Le Maire
— Le 1^{er} Adjoint
— Le Vice-Président : M. MORALES
— Le 1^{er} Membre : M. BONNEMAYRE
— Le 2^e Membre : M. PALLIES
— Le 3^e Membre : M. GIFFONE

- M. OBERTI
— Le 1^{er} Membre : M. CASTELLA
— Le 2^e Membre : Mme FERRANDI
— Le 3^e Membre : M. BONNET

- Commission N° 14**
Commission N° 15
Commission N° 16

- Commission N° 17**
Commission N° 18
Commission N° 19

- Commission N° 20**
Commission N° 21
Commission N° 22

- Commission N° 23**
Commission N° 24
Commission N° 25

- Commission N° 26**
Commission N° 27
Commission N° 28

Elections Paritaires du Personnel Communal

Le 26 Mai 1983 se sont déroulées les élections paritaires du personnel communal. En quoi consistent ces élections ?

Commission paritaire communale :

Dans les communes qui occupent au moins cent agents soumis au présent titre, la commission paritaire communale comprend, d'une part, le maire et les délégués choisis par lui parmi les adjoints ou les conseillers municipaux et, d'autre part, en nombre égal, des représentants du personnel. Chaque catégorie d'agents élit, à bulletin secret et à la majorité des voix, ses représentants à la commission. Le maire ou son représentant pré-

side la commission paritaire communale. Il a voix prépondérante en cas de partage des voix. Elle donne des avis au maire, notamment sur les modalités d'application du présent titre qui concerne les employés municipaux titulaires et chaque fois qu'elle est consultée par lui. Elle peut donner son avis sur les conflits provoqués par l'application du présent titre. Dans ce cas, elle peut demander l'avis de la commission nationale paritaire du personnel communal.

Commission nationale paritaire du personnel communal :

Une commission nationale paritaire du personnel communal, constituée au sein de la section du personnel du conseil national des services publics départementaux et communaux, est consultée sur tous les textes réglementaires intéressant l'application du présent titre concernant les employés municipaux titulaires. Elle participe à l'établissement des règles générales de fonctionnement des services, notamment au point de vue recrutement, de l'avancement et de la discipline. Elle peut procéder à toutes études sur l'organisation des méthodes de travail des

services municipaux. Elle constitue une documentation et des statistiques d'ensemble concernant la fonction publique locale. Elle comprend, sous la présidence du président de la section du personnel du conseil national des services publics départementaux et communaux, des représentants, en nombre égal, des maires et des personnels. Les représentants des maires sont, par moitié, élus par leurs organisations représentatives. Un arrêté ministériel fixe les modalités d'élection des représentants élus des maires et du personnel.

| Résultats en voix à la Commission paritaire nationale | 1977 | 1983 | + ou - en % |
|---|----------|----------|-------------|
| C.G.T | 43,29 % | 30,5 % | - 12,79 % |
| C.F.D.T | 4,00 % | 26,2 % | + 22,2 % |
| F.O | 38,15 % | 33,26 % | - 4,89 % |
| C.F.T.C | 5,8 % | 5,01 % | - 0,79 % |
| Autonomes | | | |
| C.G.C | 8,7 % | 4,9 % | - 3,8 % |
| S.N.E.C.A (1) | | | |
| TOTAL | 100,00 % | 100,00 % | |

(1) Autonomes : 4,3 % en 1977 - 2,4 % en 1983 ; C.G.C : absent en 1977 - 2,5 % en 1983 ; S.N.E.C.A : 4,4 % en 1977 - absent en 1983 ;

| Résultats en sièges à la Commission paritaire de Montpellier (2) | NOMBRES DE SIEGES | | |
|--|-------------------|------|--------|
| | 1977 | 1983 | + ou - |
| C.G.T | 6 | 3 | - 3 |
| C.F.D.T | 0 | 3 | + 3 |
| F.O | 5 | 6 | + 1 |
| C.F.T.C | 1 | 0 | - 1 |

(2) En voix pour 1983 : F.O : 636 ; C.G.T : 580 ; C.F.D.T : 468 ; C.F.T.C : 113 ; Nuls : 72 ;

CILDH - CCIM
Votre employeur à la solution pour vous loger : Le Comité interprofessionnel du logement de l'Hérault.

ACCESSION : Le C.I.L.L fait des prêts à l'acquisition et à la rénovation. Le C.I.L.L aide à la réalisation de programmes de construction de type traditionnel, villas et appartements dans le meilleur rapport qualité/prix. Ces logements permettent de bénéficier de l'A.P.L. pour les familles qui peuvent y prétendre.

LOCATION : Le C.I.L.L dispose d'un parc de logements locatifs réservés aux salariés des entreprises.

INFORMATION : Le C.I.L.L vous offre un service information constant pour tout problème juridique et technique concernant, l'accession à la propriété et l'amélioration de l'habitat.

CES SERVICES ONT ETE CREES POUR VOUS
N'HESITEZ PAS A LES UTILISER !
CILDH - CCIM 26, rue de l'Aiguillerie
B.P. 2180
34 027 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 60.56.00

GRI
bâtiment
construction industrialisée
génie civil

S.A. au capital de 10 170 000 F
2595, Bd Paul-Valéry BP 5531
34050 MONTPELLIER CEDEX
TEL. : (67) 42.51.10 — TELEX N° 570.181

CENTRE COMMERCIAL
Géant Casino
Montpellier Autoroute - sortie Sud

voici la carte C.
Géant Casino
Pour régler tous vos achats au comptant ou crédit

carte C
COMPTANT CREDIT
4631 00P 410814
1982 V. 8711110 - 10 92
M. SICA JEAN PAUL
Renseignements et adhésion à notre stand sous l'entrée du magasin.

BCEOM FRANCE
259, Avenue de Melgueil
34280 LA GRANDE MOTTE
Tél. : (67) 56.90.40

Un bureau d'étude international au service du développement régional

urbanisme hydraulique génie civil économie
environnement assainissement infrastructure transports
aménagement littoraux

20 ans d'expérience régionale avec plus de 500 études

collecte et traitement des ordures ménagères de Montpellier
aménagement de la basse vallée de l'Hérault - mise au grand gabarit du canal du Rhône à Sète - mise en valeur du milieu lagunaire
réhabilitation de la décharge de Maurin

AUTOMOBILISTES FAITES VOS COMPTES

LA GAMME LADA.

SKODA 1050 L 6 CV. 4 portes, pneus à carcasse radiale, sièges couchettes à appuis-tête, sièges arrière rabattables, servo-frein, régulateur électronique
24 990 F

LADA 1200S 7CV 25 770 F
LADA 2105 7CV 30 610 F
LADA 1600 9CV 31 245 F

LADA 1200 BREAK 7CV 29 830 F
LADA 4x4 NIVA 9CV 47 110 F

Garantie assistance Lada, avec Mondial-Assistance

SKODA UNE ECONOMIE INTELLIGENTE

LADA

Garage GUITARD 18, rue du Commerce - 6 rue Bourely
34000 MONTPELLIER - Tél. 92.44.60

SCREG
MEDITERRANEE

TOUS TRAVAUX ROUTIERS
TERRASSEMENTS
ASSAINISSEMENT
REVÊTEMENTS SPECIAUX
LIANTS HYDROCARBONES
TENNIS

83 route de Montpellier
B.P. 98
34202 SETE
— Tél. (67) 48.63.14 —

Chemin des Pattes
JUVIGNAC
34000 MONTPELLIER CEDEX
— Tél. 75.17.75 —

LOCATION - ASSISTANCE
vente - location - installations

LACUBE
Ingénieur Acousticien
14, rue Dessalle-Possel
34000 MONTPELLIER
Tél. : (67) 92.40.15

USB
SONORISATION
ECLAIRAGES

escassut

VETEMENT HOMMES ET GARÇONNETS
ARTICLES DE SPORT - BONNETERIE
CHEMISERIE - CHAUSSURES - BAGAGES

25, Rue des Etuves-34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 66.00.00

N'Y ALLEZ PLUS PAR QUATRE CHEMINS.

AIR LITTORAL
Lignes aériennes

RESERVATIONS - VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU AIR LITTORAL (67) 66.50.60

INSTALLATIONS
SANITAIRES
CHAUFFAGE
CENTRALE
VENTILATION

Yves ANDRES

100, rue des Cours
Lotissement Plein Soleil
34000 MONTPELLIER
Tél. : (67) 27.66.72

Réalisation - **DEROMEDI**
SONEGERIM vous propose

MONTPELLIER NORD
 le clos des elbes
 Av. du Père Soulas
 Petite résidence tranquille au cœur des nouvelles facilités
 Chauffage individuel
 Tél. : 42.74.55

MONTPELLIER CENTRE
LA GUILLANDE
 Rue de Font Carade, près du jardin des poètes dominant sur un parc centenaire
 Une résidence de qualité dans la verdure d'un site classé
 Tél. : 92.88.74

MONTPELLIER OUEST
 les collines d'estanove
 Route de Laverune
 Une mini-ville à deux pas du centre ville
 Centre commerciale Poste Piscine Tennis
 Tél. 42.74.55

A LA GRANDE MOTTE
LES TERRASSES DE LA MER
 Près du Pont du Vidourle, un ensemble immobilier unique et irrésistible sur la station. Face à la mer. Cuisines équipées. Tél. 56.80.54

ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE, GARAGE
 Appartements du T1 au T6 avec parking et collier à prix fermes dès la réservation
PRESTATIONS DE LUXE

Pour recevoir, sans engagement de ma part, des informations sur le (les) programme(s) de mon choix
 NOM _____ ADRESSE _____

A envoyer à : SONEGERIM, les Collines d'Estanove, 2, rue de l'Escoutadou, route de Laverune - Montpellier - Tél. (67) 42 91 60

LIVRAISON IMMEDIATE
PRETS CONVENTIONNES
A MONTPELLIER
 près du centre ville
2 PIECES 260.000 F
 + balcon + parking + cuisine équipée
 LES portes d'estanove
 PRESTATIONS DE QUALITES
 appartement témoin sur place, bd paul valéry, ouvert tous les jours (sauf mardi)
 tél. 27.91.19
 Veuillez m'envoyer gratuitement votre documentation
 nom _____ prénom _____
 adresse _____ tél. _____
 Méditerranée Construction 9 bd sarraill 34000 montpellier - tél (67) 66.38.44

SORMAE
 AGENCE LANGUEDOC
 5, rue des Aramons
 B.P. 45 - 34990 JUVIGNAC
 Tél. : (67) 75.77.75
 CONSTRUCTIONS
 IMMOBILIERES
 INDIVIDUELLES
 COLLECTIVES
 SCOLAIRES
 UNIVERSITAIRES
 TRAVAUX HOSPITALIERS
 225-799

VIA TOURISME
 une nouvelle race d'agence de Voyage :
 Air - Ner - Fer - Route
 Spécialité du Voyage en groupes
 Adresse : 25, rue de Verdun
 34 000 Montpellier
 Tél. : (67) 58.75.54
 205-880

MAROQUINERIE
FRADET-LAFARGE
 6, Grand' Rue Jean Moulin
 7, rue de la Croix d'Or
 Montpellier
 Parapluies - Sacs - Bagages

L'Animation Culturelle à l'Ecole :

UN NOUVEAU PAS A FRANCHIR...

Des acquis importants...

Lors du premier mandat nous avons pu établir des liens solides désormais habituels entre l'école, des troupes théâtrales, des artistes plasticiens, l'Orchestre Philharmonique de Montpellier... des ateliers fonctionnent en liaison avec les Maisons pour Tous. Dans certains cas, comme avec l'adaptation de la pièce « La Cuisine » de Wesker, dans le cadre de la Cuisine Centrale, un véritable projet pédagogique a pu se développer. Instituteurs, parents, artistes, travailleurs d'une grande entreprise municipale, enfants, se sont associés dans une réalisation importante. Ce dont nous sommes le plus fiers

... Qui permettent d'aller plus loin.

Mais l'expérience acquise nous permet d'aller plus loin. Ces animations artistiques s'intègrent à la partie « éveil artistique » du tiers temps scolaire. Il nous faut aujourd'hui investir l'autre tiers temps d'éveil : les sciences de la vie et de la nature, la technologie. Comment allons-nous aider les maîtres à nouer des contacts avec le travail scientifique et technique réel, comme nous l'avons fait pour le travail artistique ? Les objets scientifiques les plus sophistiqués font désormais partie de la vie quotidienne. Ils arrivent souvent aux consommateurs sous la forme de produits finis (pensons à la vogue croissante des jeux de société à base d'électronique et d'informatique). L'école sans exclure cet aspect doit dépasser le stade du jeu ou de la consommation pour initier sous des formes diverses à la compréhension véritable.

En somme, il faut donner au plus grand nombre le goût de la recherche et de la création scientifique et technique. Et puis, ne faut-il pas également que l'école laïque assume la tâche humaniste que se sont donnés ses fondateurs : propager le savoir rationnel et utilisable des hommes contre les idéologies rétrogrades et les préjugés ? Par exemple l'enfant du CM 2 lit parfois chez lui dans le journal, l'horoscope. Il

est plus « classique », plus modeste apparemment : le développement des bibliothèques d'école. La création d'un fond tournant de livres de la Bibliothèque Municipale en direction des écoles, le travail d'associations diverses, nos propres efforts pour aider à l'achat des livres, à l'aménagement de mobilier et de locaux sont parvenus à changer quelque chose dans le domaine de la lecture. Notre idéal à terme : que chaque école ait sa bibliothèque autogérée en associant les parents, les maîtres, les enfants eux-mêmes toutes les fois que c'est possible.

En règle générale, réaliser une bonne animation artistique ne consiste pas seulement à présenter de bons spectacles aux enfants, qu'ils aillent à les « exploiter pédagogiquement » comme on dit. Il est souvent plus formateur d'apprendre à fabriquer un « produit » imparfait que simplement de regarder un beau spectacle. Les maîtres préfèrent le plus souvent une animation comportant une part d'initiation technique impliquant les enfants. C'est pourquoi nous avons dans l'ensemble privilégié, sans rien exclure à priori, tous les projets présentant cette dimension.

Carrefour de l'Enfance

Organisé par le C.R.D.P et la Maison des enfants Le Relais, avec le concours de la Ville de Montpellier, l'Office Régional de la Culture et la Direction Régionale des Affaires Culturelles, s'est tenu à Montpellier du 6 au 26 juin le « Carrefour de l'Enfance ». Une expérience intéressante de rencontres d'enfants et d'adultes. Les objectifs de cette manifestation sont triples :
 — faire connaître ce que les enfants font dans le cadre de l'enseignement ou pendant leur temps de loisirs, dans tous les domaines de la création artistique, artisanale ou professionnelle. Par exemple : un montage dramatique, un ensemble vocal dans une

école primaire, un travail de fouilles archéologiques, la réalisation d'un atelier d'expression plastique dans un centre de loisirs, une pièce forgée dans un L.E.P., etc... Les expositions, présentations et représentations se sont déroulées dans divers lieux de la Ville.
 — faire se rencontrer enfants et adultes concernés, au travers de réunions, colloques, spectacles, ateliers de formation pédagogique ou en participant à des jeux.
 — le troisième objectif du Carrefour est de faire circuler les idées, de décloisonner le monde de l'éducation et de valoriser les productions des enfants aux yeux de la Société « productive ». Un travail de recherche dans le cadre

d'un P.A.E., le montage d'un atelier d'expression dramatique ou plastique, la Musique d'un groupe de jeunes amateurs, ou d'une chorale d'enfants sont des choses importantes, qui enrichissent l'univers culturel d'une société au même titre qu'une production littéraire éditée, qu'une réalisation dramatique subventionnée, ou qu'une oeuvre plastique exposée en Galerie. L'enfant est producteur de Valeurs. L'Enfance est un moment Actif de l'univers social.
 CRDP - Allée de la Citadelle
 LE RELAIS - 1, rue Joubert
 Tél. : 60.74.66
 Tél. : 66.21.30

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL
 Directeur de la Publication : Georges Frêche
 Promotion : Mairie de Montpellier
 Tél. (67) 64.34.34
O.F.R.E.S.
 118, avenue des Champs-Élysées
 75008 PARIS Tél. : 225.10.10
 Code 55
 Ce journal municipal d'information est financé par les recettes de publicité auprès des entreprises et du commerce montpellierains que nous remercions.

« Montpellier Danse »



Ballet Royal de Wallonie (photo Rodolphe TORETTE)



Ballet National du Sénégal

Pour la troisième année consécutive, le Festival International « Montpellier Danse » va pendant 16 jours offrir au public des spectacles aussi nombreux que variés. Comme par le passé il sera ouvert aux genres les plus divers : danse contemporaine, classique et traditionnelle. L'originalité et le talent de

Dominique BAGOUET, le Directeur artistique, hissent ce Festival au plus haut niveau ; sa compétence et son intuition du public, le rendent accessible au plus grand nombre. La qualité des spectacles, des lieux scéniques, l'adhésion d'un public chaque année plus nombreux promettent un

bel avenir à « Montpellier Danse ». Il s'affirme au fil des ans comme l'une des composantes essentielles de la vie culturelle de Montpellier et contribue à faire de notre ville une véritable capitale régionale.
 Georges FRECHE
 Député-Maire de Montpellier



Nederlands Dans Theater

CHRISTIAN PYPOPS
 Directeur de Chantiers Economie du Bâtiment
 Atelier d'Ingénierie et Gestion
 Rue des Grezes
 Chemin des Merlets
 34100 MONTPELLIER
 Tél. : (67) 40.04.40

EQUIPEMENT GENERAL DE LA MAISON
 AMEUBLEMENT - VOILAGES - LITERIE
 INSTALLATIONS VOILAGES
 ET AMEUBLEMENT A DOMICILE
 MOBILIER DE COLLECTIVITE
COMPAGNIE TEXTILE MEDITERRANEENNE
 DISTRIBUTEUR DE FABRIQUES
 Société anonyme au capital de 800.000 F
 3, rue de Nozeran MONTPELLIER
 BP 1142 - 34008 MONTPELLIER Cedex
 Tél. : 54.00.34

Claude SERRE
ELECTRICITE GENERALE
 Isolation thermique
 Chauffage électrique intégré
 Pompes à chaleur
 Travaux particuliers
 Climatisation FEDDERS
 Installateur agréé
 16, rue du Faubourg Figuerolles
 34 000 MONTPELLIER
 Tél. : 92.14.96
LE HAMEAU DES CHENES
 9, rue du Trident
 34 920 LE CRES
 Tél. : 70.42.78

ETS MASCLAUD
 «sécurité auto»
 877, avenue de Boirargues - 34000 Montpellier
 TEL. : (67) 65.03.03 / 65.13.94
 • Véhicules neufs
 • Occasion toutes marques
 • Boutique RENAULT
 • Carrosserie agréée toutes assurances et mutuelles
 CARROSSERIE • PEINTURE • MECANIQUE
 ELECTRICITE • MISE AU POINT • DEPANNAGE

EGH COMPAN
 • Arrosage espaces verts - Publics et Privés
 • Tennis - terrains de sports
 • Forage Pompage
 • Installations Industrielles et Agricoles
 Siège Social : Route de Carnon - 34970 Lattes - Tél. 65.66.74
 Agence Nîmes : Tél. : 84.07.10

AQUASCOP
 Biologie et Gestion Des Espaces Naturels
 — Des études techniques pour une prise de décision réaliste.
 — Etudes d'impact et d'environnement
 — Ingénierie en aquaculture
AQUASCOP - 9 ter, rue Moquin-Tandon
 34000 Montpellier
 Tél. (67) 54.45.65

Entreprise de travaux **SOBEA** publics et privés
 SOCEA-BALENCY
 Pose de canalisations pour le transport de tous fluides
 Fabrication de tuyaux en béton précontraint et en béton armé
 Gestion et entretien de services publics d'eau et d'assainissement
 Collecte et traitement des ordures ménagères
 Béton armé
 Génie civil
 Bâtiment
 MONTPELLIER - 381, Avenue du Mas d'Argelliers - Tél. : 92.12.86

Contemporain

Jennifer MULLER And The Works

Depuis 1977, Jennifer MULLER And The Works ont effectué trois tournées en Europe ! Ils ont participé notamment aux festivals de Hollande, de Berlin et de Cologne et se sont produits dans de nombreuses villes en France, en Italie et en Belgique. Après leur saison au City Center en Octobre dernier, ils effectuèrent une grande tournée en Amérique du Sud.

Groupe Incline Jackie TAFFANEL

C'est au cours d'un travail avec Patarozzi que Jackie et Denis ont rencontré des jeunes danseuses de Toulouse, Isabelle Richez, 21 ans, et Patricia Lopez, 23 ans, qui sont venues les rejoindre pour former « Le Groupe Incline » et travailler dans la nouvelle création : Neuf Portes ou Le Veilleur. L'univers de cette pièce est donc à quatre personnages : c'est un tissu nouveau dans lequel la chorégraphie de Jackie TAFFANEL va cheminer.

Le voyage des neuf portes se fera ainsi, de déroulé en envolée, de fluidité en cassures. On y retrouvera la force d'émotion des gestes du quotidien mis en situation de glissement, d'enchaînement ou de rupture, mais davantage que dans le solo et dans le duo, la beauté visuelle, plastique, de certains moments tire à l'évidence vers un onirisme de situations. Et comme toujours, le rêve casse dans des failles qui rattachent au quotidien. « Auras-tu la force d'être jusqu'au bout la poésie qui te concerne ? » interroge Jackie TAFFANEL en citant Joe BOUSQUET.

Jean-Marc ADOLPHE
Pour la Danse

Nederlands Dans Theater

Le Nederlands Dans Theater est une Compagnie formée d'une trentaine de danseurs rompus à toutes les disciplines chorégraphiques, classiques et contemporaines, remarquables de liberté, d'instinct et d'intelligence.

Son importance réside dans le goût de la recherche, renouvelée sans cesse depuis vingt ans afin d'élaborer peu à peu un répertoire contemporain. Elle est dans la rencontre harmonieuse de grands chorégraphes néerlandais comme Hans Van MANEN et de chorégraphes étrangers. Elle est également dans le risque calculé de la composition des programmes où les innovations audacieuses et parfois difficiles à comprendre sont judicieusement équilibrées.

La technique du ballet classique, quel que soit le modernisme de l'orientation des ballets, est toujours restée l'un des principes fondamentaux de la troupe. Elle apparaît parfois sans ambiguïté comme dans la chorégraphie de Don Quichotte qui fut un des succès des premières années. Elle marque toujours de son empreinte les ballets de Benjamin Harkavy, de Hans Van MANEN ou de Job SANDERS dont les influences furent grandes sur la compagnie. D'autres techniques, d'autres styles, sont également assimilés. Nous retrouvons l'influence de la Modern Dance dans les oeuvres de Glen TETLEY, John BUTLER, Anna SOKOLOV, Louis FALCO, etc... ; celle de Maurice BEJART (Huis clos, 1962) ; celle de Jérôme ROBBINS (Moves, 1973) ; celle, essentielle, à partir de 73/74 de Jiri KYLIAN, et même un courant exotique introduit par la chorégraphie japonaise Kei TAKEI.

Mais la Compagnie est surtout renommée par son chorégraphie d'origine tchèque, Jiri KYLIAN, arrivé pendant la saison 73/74, qui utilise le corps humain comme un ensemble de lignes qu'on peut agencer de mille façons en créant des dessins, des perspectives, des contrastes de volumes, de couleurs. De ce graphisme formé de mouvements parfois ralentis, parfois accélérés, se dégagent des sentiments auxquels le public adhère : émotion, mélancolie ou joie, simples et purs.

25 Juin 1983

CCRM Dominique BAGOUET

La Ville de Montpellier, le Ministère des Affaires Culturelles et la Compagnie Dominique BAGOUET signent pour 3 ans une convention permettant la création du Centre Chorégraphique Régional de Montpellier en janvier 1980.

La Compagnie, créée en novembre 1976, aidée financièrement par le Ministère, mais trouvant surtout ses propres ressources dans son travail de création et de tournées, souhaitait depuis longtemps un « port d'attache ».

La Municipalité de Montpellier, assurée du soutien financier de l'Etat dans cette opération, a donc décidé de rattacher le C.C.R.M. au Théâtre de Montpellier où les travaux nécessaires ont été effectués et dont Dominique BAGOUET devient également Conseiller Artistique pour la Danse. Ainsi le C.C.R.M., au travers des animations données en milieu socio-culturel, scolaires et universitaires, au travers de stages et cours ouverts journaliers ainsi que grâce à deux spectacles de création par an, participe-t-il activement à la vie culturelle de la Cité et de la Région.

Danse 80 Jean Pomarès

Après une douzaine d'années d'apprentissage et de pratiques diverses des métiers de la danse (danseur, professeur, notateur, chorégraphe, rétérateur) dans plusieurs pays, Jean POMARES, en septembre 1979, se fixe à Paris et y enseigne régulièrement. En Janvier 80, il crée le groupe.

N'attendez pas le sourire de rigueur des danseurs qui sont là pour vous plaire. Les sourires sont tout autres dans les chorégraphies de Jean POMARES. Sourires d'entente, d'amitié de soutien, sourires de complicité d'un mouvement, sourires de plaisir à danser. Parfois pas de sourire, c'est selon chacun est obligé d'être « réel » et c'est chaque soir une nouvelle histoire ; comme les jours passent, pour vous ou moi. Car ce que montrent les chorégraphies de Jean POMARES, ce sont ces rapports sensibles, insensibles à l'oeil inattentif.

Bernadette BONIS,
« Pour la Danse »

LOLITA Danse

Depuis Juin 81, le groupe LOLITA réunit des individualités dans une recherche artistique dont le procédé de création repose sur une totale liberté.

Simultanément à l'évolution du premier spectacle : « Bla... Bla », LOLITA s'est attachée à engendrer des événements artistiques à l'image de son propre fonctionnement, tel que le premier Festival de Danse, Théâtre, Arts Plastiques de Perpignan en Juillet 82.

Ballet Royal de Wallonie

Sise à Charleroi, hébergée par le Palais des Beaux-Arts à qui elle réserve la primauté de ses spectacles, la compagnie carolorégienne est née officiellement en décembre 1966. Des autorités compétentes, elle devait recevoir une mission précise : porter bien haut, dans sa ville, dans sa région, dans son pays et au-delà des frontières nationales, le message de l'art chorégraphique. La danse était sa raison d'être. Elle en montrerait partout la beauté, la puissance d'expression et le pouvoir de communication.

En 1967, Jorge LEFEBRE faisait son entrée au sein de la troupe, imposant son talent de créateur. Immédiatement, une nouvelle orientation se dessinait : la Compagnie s'engageait dans la recherche d'un répertoire plus personnel, fait de grands spectacles.

Aujourd'hui comme hier, le Ballet Royal de Wallonie n'a qu'un vœu : porter partout le message et l'amour de la danse, maîtresse exigeante et absolue et faire partager cette passion par un public toujours plus vaste et sans frontière.

10 Juillet 1983

Ballet National du Sénégal

Le caractère le plus original de ce Ballet ne réside pas uniquement dans le mariage sur la scène, de tous les caractères des folklores et légendes sénégalais. Il est sensible, et sa gestuelle harmonise les rythmes et les danses originaires de plusieurs ethnies différentes.

Cette troupe est un creuset qui a réalisé et continue de poursuivre une collecte de danses, d'eurythmie, de cadences, de chants et de poésies.

Elle danse et vit le Sénégal. Elle utilise le seul art qui soit majeur, interpelle chacun de nos sens, réactualise les rites antiques qui s'accomplissaient dans un climat d'ingénuité et de ferveur, en communion avec les dieux, au milieu de magnificences vertes de l'éternel printemps africain.

Kabuki

Danse classique japonaise - Nihon BUYO

Si le Japon associe la danse à ses origines mythiques, puisque c'est une danse grotesque, secouant de rire les autres dieux, qui attrait la déesse-Soleil, ancêtre tutélaire de la maison impériale, hors de sa caverne, le courant désigne par « danse japonaise » dans le sens de « danse classique japonaise » - Nihon BUYO - se développe à partir du théâtre Kabuki.

Le Kabuki, né en majeure partie de spectacles dansés, a conservé la danse comme un élément essentiel de sa théâtralité. Elle y apparaît non seulement dans des intermèdes, mais comme la base de l'expression corporelle de l'acteur. En effet, la « danse classique japonaise », qui se présente comme une pantomime dansée, exalte par une extrême concentration, la puissance d'expression et la beauté du geste.

L'Ecole Fujima / Hayangi

Plusieurs écoles sont nées de ce mouvement, de nouvelles continuent à voir le jour, avec la nécessité, notamment, d'élaborer la fonction chorégraphique. La plus prestigieuse, dans la ligne des chorégraphes du Kabuki, est l'école Fujima, fondée sous l'ère Hoel (1704-1715) par le chorégraphe Kambei, qui se perpétue jusqu'à nos jours, malgré une éclipse après l'ère Meiji, et à laquelle appartiennent ou sont liés nombre d'acteurs célèbres du Kabuki. Le grand Maître de l'école, demeure, malgré son âge, l'un de ces trésors vivants dont s'émerveille la tradition artistique japonaise.

Susan BUIRGE Avec le Centre Chorégraphique Régional de Montpellier

Son nom résonne de plus en plus haut dans le renouveau de la danse française : Susan BUIRGE.

Non seulement, elle a contribué à la formation d'une nouvelle génération de danseurs par sa pédagogie, mais elle est une des chorégraphes les plus marquantes en Europe aujourd'hui.

Travail patient et acharné qui aboutit à une démarche personnelle qui apparaît clairement depuis 1976 dans une chorégraphie au titre parlant : En allant de L'Ouest à l'Est.

Finis les schémas dramatiques, fini l'esthétisme. Susan BUIRGE appartient au courant de la post-modern-dance ; son chemin solitaire en France rejoint dans une lumière autre, celui de Lucinda CHILDS, Trisha BROWN...

Le rythme de ses compositions surprend sans son art progressif et pourtant cassé, repris, répété, mais avançant vers une résolution qui n'est jamais achèvement. Sans doute est-ce cet esprit d'ouverture qui nourrit l'explosion créatrice à laquelle nous assistons depuis 1976. La contrainte même la stimule. Les idées jaillissent dans la forme de la danse qui en acquiert une vitalité surprenante : on en retire la sensation d'une fermeté de construction dans cet univers de l'éphémère qu'est la danse ; le sentiment du concret à travers l'abstraction. Susan BUIRGE réconcilie l'inconciliable, la pensée et le corps.

Bernadette BONIS

Sandman SIMS & Cie Tap Dance Review

Danseurs : Sandman SIMS : Né à Los Angeles, il part pour New York en 1946 où, pendant 17 ans, il jouera à l'Apollo Theater de Harlem. Il voyage à travers le monde en tournée avec Duke Ellington, Count Basie et Lionel Hampton. On le voit souvent dans des programmes de télévision comme « Uptown at the Apollo » avec Ben Vereen qui lui apprend les claquettes et « Invitation to the Dance » de Julie ANDREWS avec Rudolf NOUREEV.

Charles (Chuck) GREEN : Né à Fitzgerald en Géorgie, c'est un protégé de John BUBBLES. Avec le groupe de « Chuck and Chuckles ».

Il tourne à travers les Etats-Unis, l'Europe et l'Australie avec James WALKER. En 1969, Chuck prend la tête d'une équipe rassemblant ses collègues du fameux Hoofers Club de Harlem pour une série d'événements-claquettes. Considéré comme le roi du genre, il a été désigné comme « Le Bach de la claquette » par Walter KERR, le critique du New York Times. Il est actuellement professeur de danse à l'Université Georges WASHINGTON.

James (Buster) BROWN : Né à Baltimore. Il fait des apparitions dans de très nombreux cabarets et théâtres comme le Palace et l'Apollo, avant de voyager en tournée à travers le monde avec le show « Harlem Heat Wave » et « Jazz Train » (avec Cab CALLOWAY), le Festival d'Art des Jeux Olympiques de Mexico en 1968, et les festivals de jazz de Berlin, Monterey, Newport et Venise. Il est la vedette à Broadway du show triomphal : « Bubbling Brown Sugar ».

Compagnie de Danse

« Le pied »

Direction : Jean ROCHEREAU

Fondé en septembre 1981, ce groupe est le résultat de diverses collaborations et de différents travaux entrepris depuis six années par son fondateur.

Son but est de promouvoir la danse sous toutes ses formes et plus particulièrement d'offrir : des spectacles, des spectacles scolaires pour enfants, des animations, des stages de formation, des ateliers de créations.

Pour chaque création, Le Pied fait appel à un nouvel ensemble de danseurs, de comédiens et de musiciens. Pour l'instant, toutes les créations sont de Jean ROCHEREAU mais Le Pied est ouvert à d'autres créateurs.

Ce qui fait l'originalité du Pied est sa recherche sur le geste, sur les significations du geste, sur ce que notre corps perçoit directement et peut exprimer au travers des situations théâtrales, au travers d'une émotion musicale.

Le travail, basé sur l'improvisation, cherche un style propre plutôt que de faire appel à une école définie de danse moderne.

Faire danser la vie quotidienne
Faire danser monsieur ou madame tout le monde...

Grand Magasin

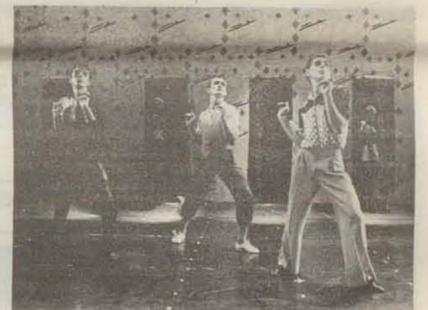
« François HIFFLER a la grâce d'une invention humoristique juvénile ; rien de vulgaire mais du cocasse dans son jeu d'accessoires boîtes jaunes ou chaussures de ski bariolées, où les unes dans les autres qui réduisent le danseur à onduler des bras, effaré de sa métamorphose. L'image interrompue par la marge laisse libre cours à l'imagination réjouie. Il bénéficiera d'un stage de 9 semaines au Jacob's Pillow (Massachusetts). »

Bernadette BONIS
REVOLUTION

Traditionnel



KABUKI. Maitre Fujima Daisuke



Centre Chorégraphique Régional de Montpellier. Dominique BAGOUET (photo Christian GANET).

Interventions (créations)



LOLITA DANSE (photo Bruno SUET)



Jackie TAFFANEL (photo Richard BRUSTON)

Classique Néo-Classique

E.A.U. GAZ
CHAUFFAGE
CLIMATISATION
PLOMBERIE

Entreprise B. BRUNO

Siège et Bureaux : 19 rue Durand 34000 MONTPELLIER
Tél. : 58.80.73

MES

**MENUISERIE
EBENISTERIE
SALVADOR**

bois et aluminium pour chauffage électrique
faux plafonds • cloisons sèches
agencement de magasins • meubles stratifiés
escaliers

732, rue du Pas du Loup - 34000 Montpellier
Tél. : (67) 42.49.67



**RENAULT B70 :
UN VRAI CAMION.**
MECALOUR
Z.I. de la Lauze
34 430 St-Jean-de-Vedas
Tél. : 42.44.00

s^te nationale de construction **Quillery**



AGENCE LANGUEDOC ROUSSILLON

B.P. 1127
2, Boulevard de Strasbourg
34008 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : (67) 64.16.00

ENTREPRISE

SARIVIERE
S.A.

- Horticulteur
- Fleuriste
- Paysagiste

Pépinières

Allée paysagée à MAURIN

18, rue de la Bandido, 18
MONTPELLIER

Tél. : 92.15.01

Entreprise de Maçonnerie
et Rénovation de Monuments
Historiques



**Louis
NAZON**

Avenue de la Pompignane
Villa des Tilleuls n° 774
34000 MONTPELLIER

Tél. : 79-60-89
Entrepôt Avenue
Villeneuve d'Angoulême

Entrez dans la danse

Programme 83

| | TROUPE | SPECTACLE | DATE | LIEU | HEURE | GRATUIT |
|--------------------------|---|---|---------------------------------------|----------------------------------|--------------|---------|
| CONTEMPORAIN | JENNIFER MULLER AND THE WORKS | CHANT SPEEDS (Programme 1) TERRAIN KITE (Créations en France) LOVERS (Programme 2) | 25-26 JUILLET 28-29 JUILLET | COUR JACQUES CŒUR | 22 H | |
| | LE GROUPE INCLINE | NEUF PORTES | 26-27 JUILLET | GRAMMONT | 21 H | |
| | CENTRE CHOREGRAPHIQUE REGIONAL DE MONTPELLIER | F ET STEIN | 28-30 JUILLET | SALLE VICTOIRE | 21 H | |
| | DANSE 80 JEAN POMARES | FAITS DIVERS | 29-30 JUILLET | GRAMMONT | 21 H | |
| | LOLITA DANSE | QUI A TUE LOLITA? | 5-6 JUILLET | GRAMMONT | 21 H | |
| NEO-CLASSIQUE | NEDERLANDS DANS THEATER | DREAM DANCES - SOLDATENMIS - CURSES AND BLESSINGS (Programme 1) SYMPHONIE des SPAUMES - STAMPING GROUND - GHOST DANCES (Programme 2) | 5-6-7 JUILLET 8-9-10 JUILLET | COUR JACQUES CŒUR | 22 H | |
| | BALLET ROYAL DE WALLONIE | COPPELIA | 1 ^{er} - 2 JUILLET | THEATRE MUNICIPAL | 21 H | |
| CLASSIQUE | BALLET NATIONAL DU SENEGAL | | 30 JUILLET 1 ^{er} JUILLET | COUR JACQUES CŒUR | 22 H | |
| | KABUKI | THEATRE DANSE TRADITIONNEL JAPONAIS | 2-3 JUILLET | GRAMMONT | 21 H | |
| TRADITIONNEL | SANDMAN SIMS & Cie TAP DANCE REVIEW | CLAQUETTES U.S. | 8-9 JUILLET | GRAMMONT | 21 H | |
| | CENTRE CHOREGRAPHIQUE REGIONAL DE MONTPELLIER | VALSE DES FLEURS | 25-26 JUILLET | ESPLANADE | 19 H | ● |
| INTERVENTIONS OPERATIONS | SUSAN BURIGE | EN AC ou EN ILL | 28-29 JUILLET | DOMAINE BONNIER DE LA MOISSON | 17 H 19 H | ● |
| | LE PIED | BIGODIS | 1 ^{er} - 2 JUILLET | ESPLANADE | 20 H | ● |
| | GRAND MAGASIN | AVENTURES RARES | 3-5 JUILLET 4-6 JUILLET | LA PAILLAGE QUAI DU VERDANSON | 18 H 18 H | ● |
| | | | | | | |

LOCATION

Tarif individuel de 30 à 65 F.
Tarif collectives, étudiants, chômeurs, 3^e âge, de 20 à 50 F.
La location ouvrira le : MARDI 24 MAI 1983 sans interruption de 11 H à 18 H dans le hall du Théâtre Municipal de Montpellier - Place de la Comédie
Tél. (67) 66.00.92.
Par correspondance : au bureau du festival.

RENSEIGNEMENTS

Au bureau du festival international MONTPELLIER-DANSE.
Théâtre Municipal, Galerie F-Bazille, 11, bd Victor-Hugo - 34000 Montpellier.
Tél. (67) 66.35.00.
Pour les collectives (C.E., enseignement), s'adresser à Brigitte Martin.

Les Rendez-Vous du kiosque Bosc

Pour la quatrième fois, les soirées d'été du Kiosque Bosc vont donner vie à l'Esplanade, pendant les mois de juillet, d'août et de septembre.
Le succès obtenu les années précédentes a conduit le Conseil

Municipal à doubler la programmation. C'est maintenant deux fois par semaine, le mardi et le vendredi que les montpelliérains pourront assister à des spectacles d'une grande diversité.
La chanson, la musique classique,

le folk, le lyrique, le jazz animeront ces soirées accessibles à tous les publics.

L. CALMELS
Conseiller Municipal
Délégué aux Fêtes



Au programme : (21 h 30)

Vendredi 1^{er} Juillet : Chorale Universitaire de Montpellier, Pierre ACHIARY, chanteur accompagné par un violoniste (chanson à texte).

Mardi 5 Juillet : La Garriga de Montpellier - Groupe folklorique, Bas Languedoc (Gala de clôture).
Vendredi 8 Juillet : Accordéon Club, Anapolis - Samba, Bossa Nova (musique Brésilienne).

Mardi 12 Juillet : Groupe UCAYALI - musique Sud-Américaine (Andes - Bolivie), Julia ROMAGNE, chanteuse réaliste.

Vendredi 15 juillet : Soirée proposée par l'ensemble instrumental de Montpellier.
Maurice BLONDEL : Ténor 1^{er}

classique et lyrique).
Mardi 19 Juillet : Doc Mac NELLY - musique Nord-Américaine.

Vendredi 22 Juillet : Jean RENE - Baiocco, Auteur - Compositeur - Interprète - Accompagné par le Guitariste Pierre CHANLIAU.

Mardi 26 Juillet : Soirée Lyrique - Opéra - Opérette.
Vendredi 29 Juillet : Jazz avec Doudou GOUIRAND et son quintet.

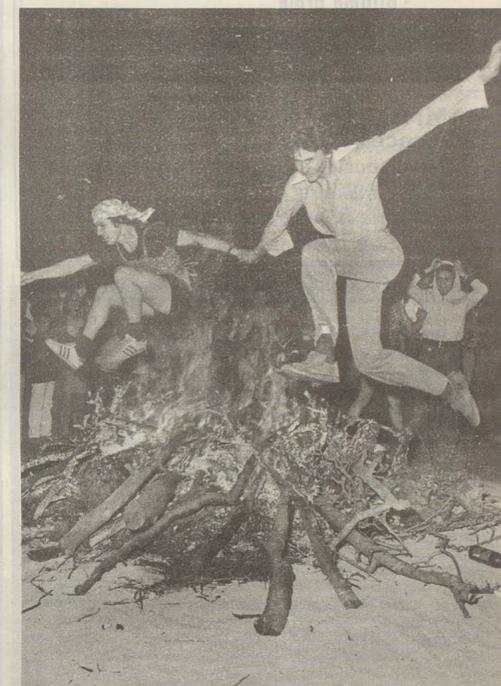
15 et 26 Juillet - 9 et 19 Août au Kiosque Bosc : 4 Récitals d'Art Lyrique présentés par des Artistes de l'ensemble instrumental de Montpellier.
Maurice BLONDEL : Ténor 1^{er}

Prix du Conservatoire de Paris. Grand prix du disque. Carrière lyrique sur les plus grandes scènes de France, Belgique, Suisse, Afrique du Nord, Amérique Centrale et Amérique du Sud, puis à l'Opéra de Paris. Soliste à l'ORTF. Carrière dans l'Oratorio et les concerts spirituels.

Denise BOISSIER LUCA : Mezzo Soprano. Prix d'excellence du Conservatoire de Tunis. Carrière de soliste à l'opéra de Tunis puis d'Avignon. Nombreux concerts en France et en Afrique du Nord.

Roxane TRAVERS : Pianiste à Radio Alger, accompagnatrice de Berthe HERZA (grande cantatrice américaine).
Répertoire de l'Opérette d'Offenbach, aux grands airs d'Opéra.

Les Feux de la Saint-Jean



17-18-19 Juin : La Chambre
18 Juin : Jean JAURES
24 Juin : Place de la Comédie et TASTAVIN (Maison pour Tous)
25 Juin : La Paillade (Maison pour Tous), Quartier Nord (Plan

des 4 Seigneurs), Croix d'Argent, Les Abattoirs, Chapelle Neuve, Les Aubes, Rimbaud-Pompignane, Boutonnet, St-François, Richter, Aiguelongue, St-Martin, Petit Bard Pergola.

GARE LAITIÈRE marques CANDIA - CONCORDE - LACTEL
56, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 92.29.65

Fermaud TEL: 79.48.97

TRAVAUX PUBLICS

Terrassements, viabilité, revêtement de chaussées, adduction d'eau, E.D.F., G.D.F.

ASSAINISSEMENTS

SABLIERS DE GIGNAC CARRIERES DE GARASTRE

Installation mécanique moderne, chargement automatique rapide.

TREMIES SUR ROUTE

45, ROUTE DE LA POMPIGNANE
B.P. 35 - 34170 CASTELNAU-LE-LEZ

RICHARDSON

APPAREILS
SANITAIRE
ET ROBINETTERIE

CHAUFFAGE CENTRAL
ENERGIES NOUVELLES

APPAREILS MENAGERS
SIEMENS

Salle d'Exposition
Parking

Z.I. Av. du marché gare
34000 MONTPELLIER - Tél. 92.09.11

METALLERIE : Portails - portillons ...

CLOTURES : (Métalliques, bois, béton)
Viilas - Usines - Tennis - Stades
haute Sécurité ... Brise vent

MERIDIONALE DES CLOTURES



TEL : (67) 58.45.26

MONTPELLIER - NIMES - SETE - BEZIERS - PERPIGNAN

en ville

Si vous êtes un citadin choisissez de vivre à Montpellier (quartier des Aubes, des Violettes, de la Pierre Rouge, ou de Bagnères au sud-ouest de la ville) ou à La Grande Motte.

Si vous préférez la vie au village, vous avez le choix : Maurin ou Latès.

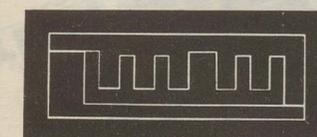
ou à la campagne ?
LA MAISON DU G.S.C.I.C.
la réponse est au G.S.C.I.C.
361 av. Saint-Maur 34000 Montpellier - Tél. (67) 72.00.00



Au service
du monde agricole
et
du monde rural

- Exploitants Agricoles
- Salariés Agricoles
- Salariés du Commerce et de l'industrie
- Artisans
- Commerçants
- Entrepreneurs
- Professions libérales
- Dirigeants d'organismes professionnels

ADRESSE :
Maison de l'agriculture
Place Chaptal - Montpellier



Les MENUISERIES du MIDI

Menuiserie traditionnelle
Agencement de Magasins
Cuisines et Salles de Bains
Débit et Machinage de Bois à la demande

Domaine Pascalet - Z.I. 34000 Montpellier
Tél. : (67) 27.84.57

SOCIETE NOUVELLE E.A.T.T.
ENTREPRISE
d'AMENAGEMENTS
de TERRAINS
et de TRAVAUX
Terrassement
Voirie
Canalisation
Route de Lodève 34990 JUVIGNAC - Tél. (67) 75.24.70

CARRIERES DE LA MADELEINE S.A.
Tél. : BUREAU 42.42.60
Chantier : 78.15.11 - 78.14.78

Chantier R. N. 108
34750 VILLENEUVE-LES-MAGUELONNE
ADRESSE POSTALE :
BOITE POSTALE 1244
34011 MONTPELLIER CEDEX

S.A. Ed. TAXY
Caoutchouc Manufacturé
Robinetterie - Cave et Eau
Vêtements-Protection
Bottes-Gants
206, avenue de Lodève
34000 MONTPELLIER
Tél. : 75.49.66
Télex : 480.348
55, avenue Louis Breguet
31400 TOULOUSE
Tél. : 20.43.80
Telex Toulouse 521.954
Vente réservée aux patentés



SOPREMA
AGENCE DE MONTPELLIER
12, rue Emile Zola - Tél : 92.25.57

Tous procédés d'Etanchéité par :
- Sopralène
- Bitume armé

Avec isolation thermique
3 usines 17 agences A votre service

MAMMOUTH SOPRALENE
Références locales :

Municipalités - Education Nationale
Génie militaire - P.T.T.
Industrie hôtelière (Frantel-Novotel)
Bâtiment IBM

91756



MONTPELLIER ASSAINISSEMENT

Intervention 24 h sur 24

Débouchages
Pompages
Vidanges de fosses, bacs à graisses...
Nettoyages, entretien de réseaux
Entretien de stations d'épuration, postes de relèvement

942, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER TÉL. (67) 92.95.89



TAILLEUR industrie
CENTRE DE MAUGUIO
Aéroport de Montpellier Fréjorgues
34130 Mauguio
Tél. : (67) 65.14.65 Télex : 480202

- EMBALLAGE INDUSTRIEL (SEI 46)
- EMBALLAGES SPECIAUX
- TRANSFERT INDUSTRIEL
- DISTRIBUTION Toute distance
- GESTION de STOCKS, STOCKAGE
- DEMENAGEMENT PRIVE.

lynx boulevard
16 bd Victor Hugo
92.66.94

2 SALLES ART ET ESSAI

- 30 % pour tous
c'est le JEUDI



La 1^{ère} pierre de l'Ecole Maternelle CALMETTE

VILLE DE MONTPELLIER

Construction de l'ÉCOLE MATERNELLE
Docteur CALMETTE

6 Classes · Salle Polyvalente
Bibliothèque · Cantine
Le Député Maire G. FRECHE

La Ville s'est rendue propriétaire d'un terrain bordé par les rues des 4 vents et des 4 seigneurs contiguë à l'Ecole du Docteur CALMETTE, dans le but de la construction d'une école maternelle d'une capacité de 180 enfants, soit 6 classes.

La mise au point de l'opération a fait l'objet de réunions de concertation et de synthèses avec le Maître de l'Ouvrage, L'Inspection Académique, la Direction des Affaires Sanitaires et Sociales, la Direction Départementale de

l'Équipement, le Chef d'Établissement, les Enseignants, les Associations de Parents d'Élèves.

Le programme de cet équipement d'une surface de 1 506 m² comprend : 6 classes de 60 m² réparties en deux groupes de 3 classes déterminant les sections de petits et des grands, une cantine et son office, une salle polyvalente une salle de jeux, une bibliothèque, une salle de réunion, un bureau de la Directrice, et un accueil, une infirmerie, un logement de fonc-

tion type F5. Ce projet fait volontairement référence à une architecture de type traditionnel, incluant notamment les toitures en tuiles et les charpentes en bois.

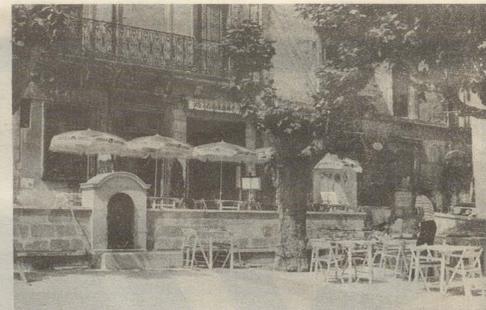
Une attention particulière a été portée au problème des handicapés (sanitaires, plans inclinés, largeur de circulation, ouverture des portes). La pose de la première pierre de l'Ecole est prévue pour le Jeudi 23 Juin à 11 h 30.

Une nouvelle jeunesse pour la place de la « CHAPELLE NEUVE »

Chère aux habitants du Pila Saint-Gély, cette place vient d'être complètement rénovée. S'il est possible, à nouveau, de s'asseoir sous les ombrages des platanes, d'en savourer le calme, il ne faut pas oublier que cet aménagement correspond à la volonté clairement affirmée de tous de réanimer le quartier en faisant de cette place le pôle d'attraction privilégié de celui-ci.

Les travaux ont été menés à partir d'octobre 82 par l'Entreprise Fermaud, bien connue à Montpellier, ils comprenaient :

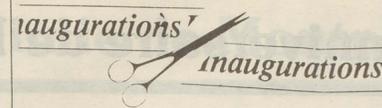
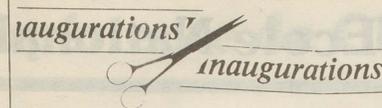
- une restructuration de la place conformément au projet fourni par l'Architecte des Bâtiments de France.
- la réfection du réseau d'assainissement qui desservait les maisons bordant la rue Aventurin.
- la reprise du réseau d'eau
- le remplacement des arbres qui dépérissaient.



Vaste programme qui, le résultat le démontre, a été mené à bien dans l'intérêt de tous.

Il est à noter que les matériaux non récupérés sur place ont été fournis par la Société Guinet-

Derriaz et les arbres replantés et soignés avec une attention toute particulière par la jeune société montpelliéraine « CIELVERT ». Le montant des travaux s'élève, quant à lui, à la somme de 471.000 F.



Le Carrefour de la Croix d'Argent

Le Carrefour de la Croix d'Argent a été réalisé selon un aménagement de type « Priorité à l'anneau » c'est à dire que ce système renforce la sécurité des autres automobilistes en leur faisant gagner un temps considéra-

ble. Avec ses 100 mètres de diamètre et ses deux voies, « l'anneau » constitue l'un des plus grands de la Ville.

L'opération, menée à bien durant

sept mois, s'élève à 1 Million de francs (dont 5 représentent l'achat des terrains).

Le financement a été assuré à 45 % par la Ville et 55 % par l'Etat.



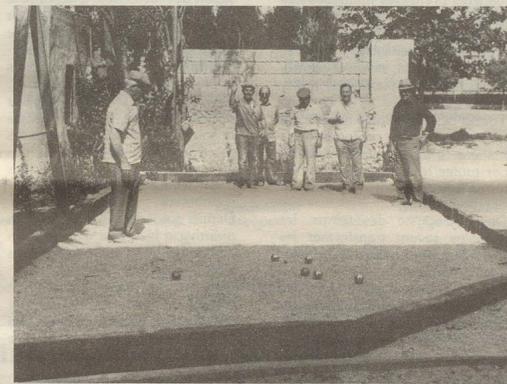
Deux Nouveaux Terrains de Boules

Deux Nouveaux Terrains de Boules viennent d'être inaugurés.

Situé à proximité de la Maison pour Tous Georges BRASSENS et de l'opération « Les Jeunes » (réalisée par l'OPAC) le premier terrain comporte trois plateaux en escalier. Agrémenté de plantations, le jeu de boules est pourvu en éclairage et en eau potable.

Le coût de l'opération est de 240 000 Francs.

Le second aménagement concerne celui du jeu de boules Léo LAGRANGE. Comme le précédent, les travaux ont consisté à structurer un terrain et réaliser divers équipements sur une surface de 380 m². Les travaux qui ont débuté en Février 83 s'élève à 110 000 F TTC.



stiret
SOCIÉTÉ
TECHNIQUE D'INSTALLATION ET RENOVIATION D'EQUIPEMENTS THERMIQUES
Résidence le Barcelone
rue G. Janvier-Montpellier
Tél. 42.54.82

CONSTRUCTIONS METALLIQUES FERRONNERIE MENUISERIE METALLIQUE CLOTURES
S.A.E.G.
SOCIÉTÉ DES ANCIENS ETABLISSEMENTS GOMEZ
17, rue du Lantissargues
34000 MONTPELLIER
Zone Industrielle
Gérant : ZAPATA Tél. : 92.02.83

Ent. Bedos et Fils
Plomberie - Sanitaire Chauffage
Exposition permanente de tout l'accessoire pour salle de bain
27, rue de Verdun
Tél. : 58.43.67
MONTPELLIER

MERVEILLE SPELEOLOGIQUE
LA GROTTTE DES

34580 Saint-Bauzille de Putois
C.D 986 GANGES-AIGOUAL - Tél. 73.70.02

DEMOISELLES

Chemin de fer Electrique
OUVERT TOUS LES JOURS
du 1^{er} Janvier au 31 Décembre
UNE CATHÉDRALE SOUTERRAINE EN LANGUEDOC
Messe de Minuit à Noël

Renseignements :
Automobile Club, 3 rue Maguelone
MONTPELLIER - Tél. 58.44.12

45 255

Jean-Marie DOUMERGUE

Maison fondée en 1900
FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
Tél : Marché-Gare 92-29-73 - Domicile : 63-31-02



171



CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL DU MIDI

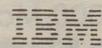
IBM FRANCE
en LANGUEDOC-ROUSSILLON

C'EST

- 2500 techniciens et cadres à l'usine de Montpellier
- 130 spécialistes à Nîmes, Perpignan et Montpellier qui assurent la commercialisation et la maintenance de l'ensemble des matériels
- 210 personnes embauchées en 1982
- 1000 emplois de sous-traitance dans la région

C'EST AUSSI :

- une production de haute technologie dont 80% est exportée
- une participation importante à la vie régionale
- un climat social favorisant à la fois l'épanouissement du personnel et la bonne marche de l'entreprise.



Usine de la Pompignane Montpellier



Pièces détachées
Occasion

auto express
dépannage - remorquage
carrosserie - peinture

rue du mas de saint-pierre
montpellier z.l. - tél. 92.80.00



- Un partenaire efficace et dynamique pour les collectivités locales de sa région
- Un conseil et un guide éclairé pour la réalisation de vos projets

USINES LOTISSEMENTS • BUREAUX
Centres commerciaux et artisanaux
Sports, loisirs et tous équipements publics

ZONES INDUSTRIELLES

282 - 759



SOCIÉTÉ D'ETUDES TECHNIQUES ET DE COORDINATION J. GUTKNECHT

- Génie civil
- Bâtiments tous corps d'état
- Coordination et pilotage
- Economie d'énergie
- Voirie et réseaux divers
- Expertises

3, rue du Plan du Parc
34 000 Montpellier
Tél. : (67) 58.22.44

75^e anniversaire de l'Ecole Nationale Supérieure de Chimie de Montpellier

En présence de nombreuses personnalités, a été fêté le 18 Juin le 75^e Anniversaire de l'Ecole Nationale Supérieure de Chimie de Montpellier.

A cette occasion tous les anciens élèves, soit plus de 1 500 ingénieurs ont été conviés à se réunir dans leur école.

La Faculté des Sciences de Montpellier est l'une des plus ancienne de France. On compte parmi ses anciens d'illustres chimistes tels que :

— J.A. CHAPTAL (1756-1832) créateur d'une Industrie Chimique à Montpellier.

— A.J. BALARD, qui découvre le Brome en 1826.

— C.F. GERHARDT, Professeur de Chimie à Montpellier de 1841 à 1848.

— C. CHANCEL, titulaire de la Chaire de chimie (1848-1886).

— H. DE FORCRAND, Créateur du diplôme d'Ingénieur-Chimiste en 1909.

— M. GODECHOT, Doyen de la Faculté de Sciences fondateur de l'Institut de Chimie (1934).

— M. MOUSSERON, Membre correspondant de l'Institut. Directeur de l'ENSCM (1941-1972).

Quelques dates marquantes de l'histoire de l'Ecole de Chimie :

1909 - Création du diplôme d'Ingénieur-Chimiste de la Faculté des Sciences de Montpellier.

1934 - Construction de l'Institut de Chimie.

1941 - Nomination du Professeur MOUSSERON à la Direction de l'Institut de Chimie.

1949 - Transformation de l'Institut de Chimie en Institut d'Université.

1957 - Transformation en Ecole Nationale Supérieure de Chimie.

1968 - L'ENSCM, Unité d'Enseignement et de Recherche est érigée en Etablissement public à caractère scientifique rattaché à l'Université des Sciences et Techniques du Languedoc.

Actuellement son potentiel de recherche s'étend à :

10 laboratoires de recherche, 103 chercheurs, 22 techniciens, 61 thèses en cours.

Montpellier Ville de Tradition Chimique



La chimie est une science de transformation qui consiste à produire (ou à purifier) à partir de matières premières naturelles des substances utiles ou encore à partir de composés déjà élaborés des produits indispensables : médicaments, peintures, savon et cosmétiques, matières plastiques, insecticides etc....

Toutes ces techniques nécessitent une connaissance profonde de la matière. Il faut prévoir, et dominer toutes les réactions de transformation souvent difficiles et dangereuses.

Depuis l'origine des temps, les humains savent transformer les matériaux pour mieux les adapter à leurs besoins.

Plusieurs siècles avant J.C. les philosophes et grands prêtres possédaient de grandes connaissances, jalousement gardées, et transmises après une longue pré-

paration des futurs initiés.

Au fil des siècles le savoir de l'utilisation des substances a débordé le cercle des savants (universités Paris, Montpellier etc) pour être utilisé par des personnes ou groupes de personnes appelés sorciers et plus près de nous, alchimistes. Ce n'est qu'au 16^e siècle, à partir d'idées logiques, moins confuses et souvent contradictoires que les principales lois de la chimie ont été énoncées puis structurées pour devenir une science de raisonnement.

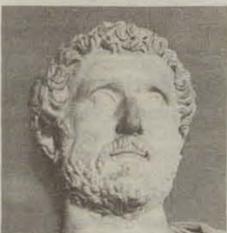
Depuis toujours, la chimie et la pharmacie bien que d'application différentes sont complémentaires et indissociables.

Bien que son travail est souvent critiqué et son image de marque quelquefois ternie, de tous les groupes humains du monde entier, c'est le chimiste qui a le plus contribué à l'amélioration de la qualité de la vie de notre civilisation.

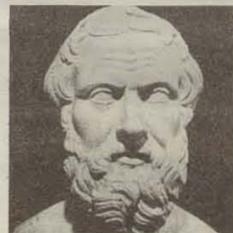
De tout temps, et sous différents noms, le rôle du chimiste a été d'inventer à partir des connaissances du moment les méthodes et les techniques pour créer les

matières premières qui devaient permettre avec les autres techniciens de résoudre les problèmes pratiques. Par définition, le chimiste est un bricoleur de génie à l'esprit scientifique, mais par tradition autant que par goût il a tendance à s'effacer. Le chimiste du passé qui travaillait par tâtonnements a fait place au spécialiste compétent rationnel et rigoureux qui à tout moment sait se remettre en cause. Il fait partie intégrante

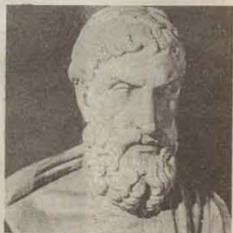
de toute équipe et dans tous les domaines, et sait très bien s'adapter aux nouvelles méthodes de hauts rendements qui seront appliquées pour atteindre un jour les buts les plus ambitieux.



LEUCIPPE enseigne qu'il y a une limite à la division des corps et énonce le mot atome.



DEMOCRITE considère l'être comme un tout formé par une infinité d'atomes.



EPICURE attribue la naissance du monde à une violente concentration d'atomes.

L'Ecole de Chimie

L'E.N.S.C.M est l'une des plus anciennes grandes écoles françaises. Elle forme des ingénieurs de haut niveau, qui prennent rapidement des responsabilités dans l'industrie. Sur 10 000 ingénieurs diplômés par an, 800 sortent des écoles de chimie, dont 45 de l'E.N.S.C.M. Depuis Janvier 1983, c'est M. Patrick GENESTE qui assure la direction de l'Ecole.

Le souci constant de l'E.N.S.C.M est d'adapter ses programmes à l'évolution permanente des techniques pour donner la meilleure formation scientifique et humaine possible.

Le Jeune diplômé doit être préparé pour réussir dans les secteurs économiques les plus variés : chimie organique et minérale, chimie pharmaceutique, composants électroniques, alimentaire, biotechnologie, nucléaire etc....

Cet élargissement des connaissances ne fait pas oublier la vocation traditionnelle et affirmée de l'Ecole : la chimie organique, dont la réputation internationale des travaux effectués dans ses laboratoires de recherche, a permis de créer à la limite de la chimie organique fine et de la biotechnologie, une nouvelle option : le Génie Enzymatique.

Qui, mieux que l'E.N.S.C.M pouvait comprendre et préparer les structures particulièrement complexes de cette chimie du vivant ? Cependant, tout en gardant une bonne place à la chimie organique et au Génie Enzymatique, un effort intensif est développé dans le cadre de la chimie de maté-

riaux. Plus de 1 400 ingénieurs ont été formés à l'E.N.S.C.M depuis la création du diplôme d'ingénieur. Un nombre impressionnant de professeurs de l'enseignement supérieur « sortent » de l'école ; ils enseignent et dirigent des laboratoires de recherche dans le monde entier.

La recherche fondamentale ou à caractère applicatif est organisée autour des laboratoires d'enseignement, pour que de jeunes ingénieurs aient la faculté de résoudre des problèmes complexes, par une forme de raisonnement claire et précise.

Parmi les anciens élèves de l'école, on compte de nombreux PDG et directeurs de sociétés. L'enseignement par la recherche permet d'acquérir une formation pluridisciplinaire en même temps qu'une spécialisation de trois options.

— Un enseignement efficace par la recherche, repose essentiellement sur la collaboration Ecole-Industrie.

— Ces relations doivent être profondes et permanentes, pour permettre aux enseignants de suivre et même de précéder l'évolution des techniques industrielles et d'adapter la formation des futurs cadres supérieurs aux besoins de l'industrie.

— Cette formation par la recherche doit placer les étudiants en interface, Industrie-Ecole, pour leur faire bénéficier des points forts des deux parties, à savoir : pour l'industrie, le savoir-faire ; pour l'école, les connaissances.

Le rapprochement de ces deux formes de pratique devrait permettre d'établir un langage commun mieux adapté à l'évolution rapide des nouvelles techniques, pour les trois formes de recherche : recherche fondamentale, recherche appliquée, amélioration des procédés.

L'esprit des élèves doit être ouvert à toutes les formes de recherche, pour éviter un raisonnement trop déductif, sans rigueur, mais conscient des réalités, avec un souci permanent de l'efficacité. Les relations Ecole-Industrie interviennent à deux niveaux : les stages des élèves en entreprise et les thèses.

Les stages retenus sont ceux proposés par les entreprises qui présentent les caractères suivants : sujet de recherche de qualité ; encadrement, chez l'industriel, reconnu pour son efficacité et sa qualité de relations humaines.

Ceci pendant un an, dans le but de donner à l'élève une formation industrielle pour compléter l'enseignement scientifique reçu à l'école.

Les thèses développées dans les laboratoires sont généralement de caractère applicatif, proposées par les industriels ou basées sur des thèmes de recherche fondamentale servant de support aux techniques nouvelles.

Par manque de ressources naturelles, la France s'est engagée dans la voie des techniques de transformation. Tout le potentiel de recherche doit être organisé pour soutenir l'effort industriel et réussir ces profondes mutations.

Les autres activités de l'E.N.S.C.M :

— **CEMACO :** Le Centre montpellierain d'actualisation en chimie organique organise des stages de perfectionnement ou de réactualisation pour des ingénieurs confirmés.

— **Junior Entreprise :** Est une association d'élèves qui réalisent pour les industriels des études scientifiques, informatiques, documentaires ou économiques.

— **Microtel club :** Est un club d'informatique fondé en 1979 à l'initiative des élèves. Il a pour but de regrouper les ama-

teurs d'informatique. Des cours sont donnés sur l'initiation à la programmation et à la micro-informatique.

— **SOS Chimie :** Un bureau d'aide aux industriels a été mis en place, composé de plus de 40 laboratoires universitaires et privés, tous spécialisés en chimie, physicochimie, biologie.

— **Les domaines d'intervention :** Renseignements, conseils, analyses spéciales, études et recherches, transfert de technologie, expertise, formation.



La tour de « Cracking » où est mis au point les nouveaux procédés de fabrication d'un catalyseur

destiné à l'industrie pétrochimique.

Fonction des anciens élèves E.N.S.C.M. depuis 1948

| Promotions | PDG ou Chef d'Entr. | Directeurs | Chefs de Service ou Département | Ing. | Enseignement Supérieur | Rech. | Divers Gestion, Conseil |
|-------------|---------------------|------------|---------------------------------|--------|------------------------|-------|-------------------------|
| 1976 à 1981 | 0 % | 10 % | 14 % | 48 % | 11 % | 15 % | 2 % |
| 1966 à 1975 | 1,2 % | 20,4 % | 22,6 % | 14,7 % | 16 % | 15 % | 10,1 % |
| 1956 à 1965 | 2,7 % | 25 % | 28,5 % | 2,5 % | 33 % | 4,2 % | 4 % |
| 1948 à 1955 | 15,2 % | 46,2 % | 16,4 % | 0 % | 19,1 % | 3,1 % | 0 % |

Le Chimiste, bricoleur de génie

Bien que son travail soit souvent critiqué et son image de marque quelquefois ternie, de tous les groupes humains du monde entier, c'est le chimiste qui a le plus contribué à l'amélioration de la qualité de la vie de notre civilisation.

De tout temps, et sous différents noms, le rôle du chimiste a été d'inventer à partir des connaissances du moment les méthodes et les techniques pour créer les

matières premières qui devaient permettre avec les autres techniciens de résoudre les problèmes pratiques. Par définition, le chimiste est un bricoleur de génie à l'esprit scientifique, mais par tradition autant que par goût il a tendance à s'effacer. Le chimiste du passé qui travaillait par tâtonnements a fait place au spécialiste compétent rationnel et rigoureux qui à tout moment sait se remettre en cause. Il fait partie intégrante

de toute équipe et dans tous les domaines, et sait très bien s'adapter aux nouvelles méthodes de hauts rendements qui seront appliquées pour atteindre un jour les buts les plus ambitieux.

La chimie produit des effets profonds qui n'appartiennent pas toujours aux domaines des techniques bien accueillies par le grand public, mais qui à terme contribue au progrès de l'humanité.

Débouchés offerts aux jeunes diplômés :
— Recherche
— Production
— Contrôle

— Enseignement Supérieur
— Informatique appliquée à la chimie
— Engineering
— Technico Commercial

6^h30-18^h

(du lundi au vendredi) horaires

été de nos ateliers

42.00.75

SUCCURSALE RENAULT
Zone Industrielle. Montpellier

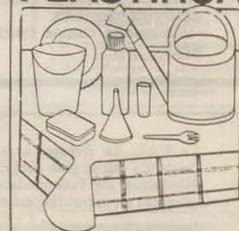
UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE

MERIDIONALE

**Bâtiments
et
Travaux publics**

Méridionale de travaux
Bureaux du Nouveau Monde
Rue des Etats du Languedoc
B.P. 1187
34009 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 64.44.40

PLASTIROA



La Matière Plastique
et ses applications
21, 23 rue Foch
MONTPELLIER
TEL : 66.15.79

Des Résidentes des Aubes à Heidelberg

Dans le cadre du jumelage avec Heidelberg, le Bureau d'Aide Sociale a organisé à nouveau cette année un échange entre la Résidence-Foyer Les Aubes, La Pompiagne et une Maison de Retraite de la Ville jumelée. Huit résidentes, accompagnées de Monsieur PUCCINELLI, Con-

seiller Municipal, et de Melle BARANDON, Directrice de l'Établissement sont donc parties en visite de l'Allemagne durant 15 jours. En contrepartie, les résidentes allemandes ont pu découvrir et apprécier les charmes de notre cité et de ses alentours.



A leur arrivée, les résidentes allemandes ont été reçues à la Résidence Montpellièrre par M. BELORGEOT, adjoint au Maire, Pr du Bureau d'Aide Sociale, par Mme THETARD, conseillère Municipale et M. VIOLET, directeur du B.A.S.

Insertion des Handicapés : Un projet à l'échelon européen

Le 24 Mai dernier, 14 délégations venues de neuf des dix pays de la Communauté Economique Européenne, se sont retrouvées à l'Université Catholique de LOUVAIN tout proche de BRUXELLES, afin de mettre sur pieds le réseau des districts pilotes pour l'insertion sociale et économique des personnes handicapées. La délégation de notre ville conduite par Madame ZANNETTACCI, adjoint au Maire, comprenait aussi Monsieur MICHEL et Mademoiselle BILLIERE du bureau des relations avec les handicapés, ainsi que Monsieur Yves BEBIEN, directeur du centre Henri WAL-LON.

Nécessité d'un programme global.

Les délégations ont présenté chacune leurs projets. Cet exposé a permis de constater la globalité du programme présenté par notre ville. Notre délégation a souligné la nécessité de conduire une action qui traite tout autant les problèmes de l'environnement que ceux directement liés à la personne. A quoi servirait un vaste programme de formation professionnelle, une action dynamique en faveur de l'emploi, si la ville n'était pas accessible aux handicapés moteurs, si un réseau de transport adapté ne permettait pas aux personnes à mobilité réduite de se déplacer ? Les réunions des divers groupes de travail allaient confirmer la nécessité de conduire une action globale pour favoriser l'insertion sociale et économique des personnes handicapées.

Richesse des échanges.

La deuxième conclusion qui peut

être dégagée de ces travaux a trait à la richesse des échanges qui ont pu s'établir entre les diverses délégations. Nos représentants ont surtout été sensibles aux réalisations italiennes et à la politique menée par ce pays en faveur de l'intégration à tous les niveaux. L'exemple italien, qui consiste à fermer les structures spécialisées pour intégrer, tant au niveau de l'école, de la formation professionnelle, ou encore de l'emploi est certainement celui qui nous interroge le plus.

Parmi les innovations que nous propose l'Italie, celle qui touche aux malades mentaux et qui vise à fermer les hôpitaux psychiatriques nous interpelle tout particulièrement. Ce réseau des districts permettra sans aucun doute un échange riche et porteur d'enseignements. Les bilans partagés des uns et des autres devraient servir la politique de l'intégration sur laquelle notre ville s'est résolument engagée.

Quels résultats tangibles pour Montpellier ?

Le projet présenté par notre délégation a été sans aucun doute celui qui a retenu le plus l'attention des divers participants à ce congrès. Six têtes de chapitre indiquaient les points sur lesquels nous entendions faire porter nos efforts : **mobilité**, (accessibilité et transport), **éducation et formation professionnelle, emploi, communication, relations avec les associations, vie culturelle, et sportive.**

Ce programme s'inspire bien entendu de tout ce qui a déjà été fait depuis six années, mais notre volonté consiste à développer tout particulièrement notre action dans les six domaines indiqués plus haut. L'apport de la Communauté Economique Européenne, se fera particulièrement sentir dans le domaine de la formation professionnelle et de l'emploi. Un vaste programme de formation pour personnes handicapées sera soutenu par le Fond Social Européen et sera réalisé dans le cadre du centre de formation de l'Institut de Promotion Sociale. Cette aide à la formation devrait donner à la population handicapée de notre ville des atouts supplémentaires en vue de son insertion professionnelle.

L'expérience à laquelle notre ville est désormais associée au plan européen n'est certainement pas de nature à bouleverser soudainement la vie de nos concitoyens handicapés. Le souci de conduire une politique de vérité nous oblige à mettre en garde dès maintenant ceux qui pourraient croire que ce projet va déboucher sur des solutions miraculeuses. Cependant, notre participation au réseau des districts européens est une vraie chance pour notre ville qui devrait accélérer encore le processus d'intégration à tous les niveaux de nos concitoyens handicapés. Une chance, mais aussi une invitation à travailler encore davantage, à agir ensemble, à rechercher des solutions nouvelles aux diverses questions que nous pose le handicap.

Ce projet honore notre ville, à nous de faire en sorte qu'il permette effectivement aux personnes handicapées de mieux vivre à Montpellier, de participer plus encore au développement et à la marche en avant de la cité.

L'Art Artisanal de CHENG DU

Dans le cadre du jumelage avec la Chine, et pour la première fois, des artisans de CHENG DU viennent présenter leurs objets du 22 au 30 Juin 1983 à la Salle des Rencontres de la Mairie.

Un échange qui permettra de promouvoir les relations amicales et de développer les relations commerciales entre nos deux peuples et nos deux villes.

Il faut savoir que la province du SICHUAN et CHENG DU en particulier est réputée dans toute la Chine pour ses broderies sur soie et sur coton, ainsi que par ses objets usuels dont le raffinement les rapproche d'oeuvres d'art.

Ces marchandises nous sont parvenues grâce à la collaboration de M. JIA GENG XU, Chef de la Chambre Commerciale de CHENG DU.

Cette exposition est couplée avec une exposition d'une centaine d'oeuvres d'art composées de tableaux en fer forgé et de peintures traditionnelles en rouleaux, dont le vernissage se déroulera le 22 Juin en présence de la 1^{ère} Secrétaire de l'Ambassade de Chine.



Concert jumelé à Grammont

De nombreuses activités ont eu lieu simultanément ces derniers jours entre Heidelberg et Montpellier. Ainsi, la chorale des Ecoles Normales (CORALEN) et l'Orchestre de l'Institut Pédagogique de Hei-

delberg, accompagné d'un groupe de chanteurs des écoles d'application de l'E.N. ont donné un concert dernièrement au Château de Grammont, organisé par M. FABRE, animateur des E.N. Cette présentation a d'autant plus

de mérite que le travail respectif a été préparé au cours de l'année scolaire par les responsables : Mme Sylvie GOLCHEVIT et Pr Dr Hans RECTANUS. Un concert de grande qualité dans sa diversité et son interprétation.

Souvenir de Montpellier

Le Musée Fabre de la Ville et Christian LAUNE présentent jusqu'au 30 Juillet une exposition de sculptures de Patrick RAYNAUD.

LE GAZ NATUREL DANS LES BATIMENTS COMMUNAUX



C.E.S. du Jeu de Mail, 4500 m²
- Deux chaudières de 350 KW chacune, produisent le chauffage des différents bâtiments.
- Une grande cuisine fonctionne au gaz.



Gymnase des Cévennes, 1150 m²
- Chauffage effectué par un générateur d'air chaud de 146 KW qui alimente des gaines munies de bouches de soufflage.



Cuisine centrale, 4600 m²
- Deux chaudières de 640 KW chacune, assurent le chauffage des locaux et les besoins importants en eau chaude.
- La grande cuisine est équipée au gaz.

Il existe toujours des solutions « GAZ NATUREL » dont certaines particulièrement performantes et économes en énergie :
- générateurs à condensation,
- double flux gaz,
- rayonnement basse température
- chauffage gaz modulable, etc...

Adressez-vous à :
E.D.F. - G.D.F.
Service des Relations Commerciales
3 rue Dubreuil
34000 MONTPELLIER
Tél. 63.21.30

Le C.I.L. Le Refuge, important collecteur du « 1 % patronal » sur le plan national, construit actuellement à Montpellier par l'intermédiaire de ses filiales deux programmes en immeubles collectifs et en pavillons.

La réalisation est assurée par une Société spécialisée Hauteville - Bâtiment qui a à son actif plusieurs milliers d'appartements et de villas sur tout le territoire national. « LE PUECH D'ARGENT » est un programme de logements collectifs dont les travaux ont commencé, la livraison intervenant à partir de Janvier 1984.

Cette réalisation a été spécialement étudiée sur le plan architectural, afin d'offrir une qualité de vie exceptionnelle grâce à des petits immeubles (2 à 5 niveaux), avec terrasses,

loggias ou pergolas pour tous les appartements. L'espace intérieur est agréable à vivre avec une séparation de la partie « jour » et de la partie « nuit », notamment dans les nombreux duplex proposés.

L'isolation thermique est particulièrement soignée comme en témoigne l'accord préalable du label Haute Isolation. Le financement est facilité par les prêts PAP, l'aide personnalisée au logement (APL), et le 1 % patronal, permettant même dans certains cas l'acquisition sans aucun apport personnel. « LES COLLINIÈRES » est un programme de pavillons de 4,5 et 6 pièces réalisé sur un site unique à Montpellier en bordure de la vallée de la Mosson (Hauts de la Paillade).

Les maisons ont fait l'objet d'une étude attentive qui permet de proposer par exemple un « quatre pièces » constitué d'un vaste séjour et trois vraies chambres à coucher. Les premières livraisons de ce programme interviendront au 2^e trimestre 1984.

Le financement est le même que pour le Puech D'Argent.

LE PUECH D'ARGENT :
Bureau de Vente : Ouvert du Dimanche au Jeudi de 14 h à 19 h - Tél. : (67) 42.60.97
LES COLLINIÈRES :
Bureau de Vente : Ouvert du Dimanche au Jeudi de 14 h à 19 h - Tél. : (67) 45.62.97



250 MAGASINS dans la Région

Epicerie sèche - Liquide - Produits Frais
250 Relais du CATALOGUE COOP

Il y a toujours un MAGASIN COOP près de chez vous

ENTREPRISE A. CREGUT et Fils

TRAVAUX ROUTIERS - V.R.D.
S.A. au capital de 4 500 000 F

1740 Avenue du Maréchal JUIN
30014 NIMES Cedex B.P. 1080
Tél. : (66) 94.99.98

Chemin de MALPAS
34000 MONTPELLIER
Tél. : (67) 65.96.58

SCGM SOCIETE DE CONSTRUCTION GENERALE MONTPELLIERAINE S.A.
16, rue Saint-Louis - 34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 58-84-25

le téléphone fait des touches



CHANGER VOTRE TELEPHONE*

Agences Commerciales et Téléboutiques
Appeler le 14 (appel gratuit)

PTT
Télécommunications

* 5 Francs par mois

sonimon MARCHÉ D'INTERET NATIONAL DE MONTPELLIER

Gère et met à votre disposition :
- Dépôts banalisés embranchés,
- Dépôts frigorifiques.

Avenue du Marché Gare
Tél. : 92.29.60

SOCAF

762 55

Société Calloni Frères
Bâtiment et Travaux Publics

Siège social :
30, Plan du Château
d'O Maurin 34970 Lattes
Tél. : (67) 27.85.21 ou 70.07.34

viafrance

TRAVAUX PUBLICS
Routes et Aérodrômes
Voirie et Réseaux divers
Revêtements spéciaux
Enrobés
TRAVAUX PRIVÉS
TENNIS CLES EN MAIN
Procédé « TRU-FLEX »
Haute qualité

Agence à Nîmes :
846, Ancienne rue d'Uzes
(66) 26.89.58
Secteur de Montpellier :
2, cours Gambetta
(67) 22.97.54
Secteur de travaux en Agde :
23, Cité « Le Monaco »
(67) 94.34.88

QUINCAILLERIE DE BATIMENT des VIEUX
• Outillage manuel : Facom, Peugeot
• Outillage et matériel électrique : Peugeot
• Soudage électrique : Axal
• Peinture - Droguerie - Ménager
TOUT POUR LE JARDIN
A votre service, techniciens-conseils
Service après-vente et garantie assurés
FOURNISSEUR DU SERVICE ENTRETIEN DE L'INDUSTRIE, L'ADMINISTRATION ET LES COLLECTIVITES
46, Avenue Pont-Juvénal - MONTPELLIER
Tél. : (67) 65.79.62
Fournit aussi les particuliers

Ets A. CAPORTORTO
34, av. des Levades
Téléphone : (67) 50.03.44
34470 PEROLS - FRANCE

• Projection mécanique
• Protection incendie
• Plâtrerie
• Isolation
• Cloisons
• Façades
E. S. P. L. M.
900-211

PRETS P.A.P./A.P.L.

la colline aux amandiers

36 VILLAS 4 ET 5 PIECES

4 PIECES 460 000 F 5 PIECES 510 000 F

bureau de vente sur place
rue de la marquise / 34000 Montpellier
(67) 75.34.01

A votre service

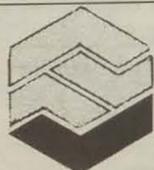
Tous les jours

24 h sur 24 h

(67) 58.71.16

H Y S A

- Débouchage et Curage de toutes canalisations
- Vidange - Pompes et Nettoyage Industriels
- Tous Travaux d'Assainissement, d'Entretien et de Réfection



bureau d'études
pour l'urbanisme et l'équipement
de la région méditerranéenne

BETEREM

INFRASTRUCTURE - BATIMENT T.C.E.
URBANISME - ETUDES ECONOMIQUES
PILOTAGE - COORDINATION

2595, Boulevard Paul Valéry - Montpellier
Tél. : (67) 42.66.00

62 052

COSTE
PEINTURES
papiers peints, peintures
revêtements, moquettes
RUE St HILAIRE, MONTPELLIER
65.69.65

JAVEL SA
groupe CLEMESY
EQUIPEMENTS
ELECTRIQUES
29, Rue Marcel de SERRES
34000 MONTPELLIER
Tél. : (67) 63.04.23

safer
LANGUEDOC - ROUSSILLON
DOMAINE DE MAURIN
LATTES (Hérault)
Tel. : (67) 58-01-11 +
Adresse Postale :
Boite Postale 1 205
34010 MONTPELLIER CEDEX

ENTREPRISE DE BATIMENT
ET TRAVAUX PUBLICS
SARL BATIMA
J.C. SANCHEZ
rue des Combes 34 570 SAUSSAN
Tél. : 47.70.51 - 42.61.03

Armand GUIGLION : PREMIER VIOLON SOLO DE L'ORCHESTRE

Armand GUIGLION, violoniste soliste de l'Orchestre de Montpellier Languedoc-Roussillon vient de nous montrer une fois de plus son éblouissante technique et musicalité lors de son dernier récital Salle Molière où il était accompagné au piano par Monique Pierre MOILLIE professeur au Conservatoire Régional de la Ville.

Après cette présentation, Armand GUIGLION se produira en soliste dans le cadre de concerts décentralisés en Juillet où il interprétera le Rondo Capriccioso de Saint Saëns, pièce qui demande une technique d'archet infallible.

Puis l'Aquitaine l'accueillera dans une série de concerts en récital avec piano avant de préparer sa tournée en Allemagne puis dans le Centre Est de la France.

Nul doute que les habitués de concerts donnés tout au long de l'année par notre brillant orchestre doivent se réjouir de constater la progression dans le succès du soliste.

- 3 Juillet : Aubenas
- 4 Juillet : Clermont l'Hérault
- 5 Juillet : Pézenas
- 10 Juillet : Abeilhan
- 11 Juillet : St Julien du Serre
- 18 Juillet : Agde
- 24 Juillet : Le Ceyclar



L'Arlequin et le Loto au Palais des Sports

Avec la collaboration de la Ville, se déroulera au Palais des Sports le Mercredi 6 Juillet à 19 h 45, le tirage de l'Arlequin et de la Loterie Nationale présenté par Jean SAS et Annie POIREL. L'émission, diffusée en direct sur les antennes de T.F.1, sera suivie d'un spectacle de variétés avec en vedette Rika ZARAI. L'entrée sera gratuite.

Hotel Montpelliérain des Vins du Languedoc

Le Languedoc, terre de vignes écrasées de soleil qui compte parmi ses productions viticoles des vins de qualité aura d'ici quelques jours son **Hôtel des Vins**.

A l'initiative des **Côteaux du Languedoc** et de onze organismes dont la **Municipalité de Montpellier**, cette Maison au 7 de la Rue Jacques COEUR sera la vitrine de prestiges de nos vins du terroir.

C'est dans un cadre entièrement restauré de voûtes gothiques, de colonnes toscanes, que vous serez accueillis.

Comment fonctionne l'Hôtel des Vins :

L'établissement, dans le but de vous présenter les meilleurs vins de la région, vous accueillera selon deux formules : rapidement au cours d'une dégustation comparable à celles qui sont proposées dans les commerces spécialisés et sur les foires, plus longuement autour d'une table de produits régionaux.

Le service de ces produits est effectué par une personne qui connaît parfaitement les vins régionaux, leurs cépages, leurs terroirs, leurs méthodes de vinification et surtout les hommes qui les produisent.

Elle conseille les clients en leur expliquant ce qu'ils choisissent et en leur montrant comment le déguster au mieux.

Autour des vins, des produits régionaux sont proposés, un mariage plein de bons sens qui permet à l'établissement de démontrer que la région est riche en produits de qualité : crudités, charcuterie de montagne, poisson fumé de Gruissan, olives de pays, huîtres et fruits de mer, fromages, fruits.

Pour un prix tout à fait raisonnable, l'établissement vous convaincra de la richesse de notre région en produits régionaux.

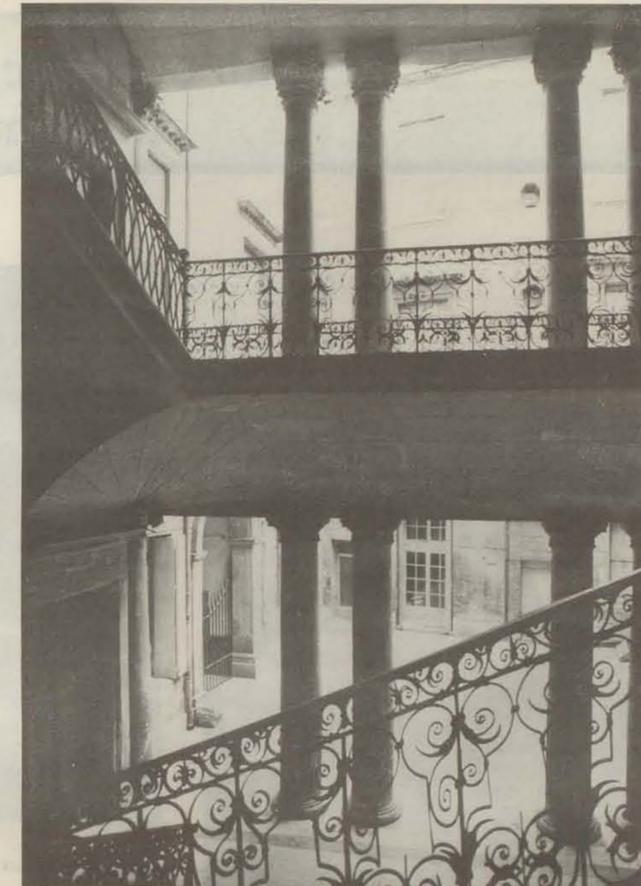
Hôtel Montpelliérain
des Vins du Languedoc
7, rue Jacques COEUR
34 000 Montpellier
Tél. : (67) 60.42.41

Heures d'Ouvertures :

Pour une dégustation accompagnée de produits régionaux
De 11 h à 14 h et de 19 h à 21 h 30

Pour une simple dégustation et pour la vente du vin
De 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Jour de fermeture : Dimanche-Lundi



L'escalier d'Honneur de l'Hôtel Jacques COEUR



Travaux Publics
Génie Civil
Bâtiments Industriels

BEC FRERES S.A.
B.P. 10 - 34680 SAINT-GEORGES-D'ORQUES
Tél. : (67) 40.40.40 - Télex 480288



SOLEG

**Société Languedocienne d'Entreprise générale
Entreprise de bâtiment et de travaux publics**

S.A.R.L. au capital de 2.750.000 Francs

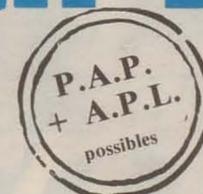
Siège Social : 1, rue Cité Benoît
34 000 Montpellier
Tél. : (67) 64.49.24

LE PUECH D'ARGENT

du 2 au 5 pièces

Des appartements de qualité
avec terrasse, pergola
ou loggia.

En duplex ou sur 1 niveau.



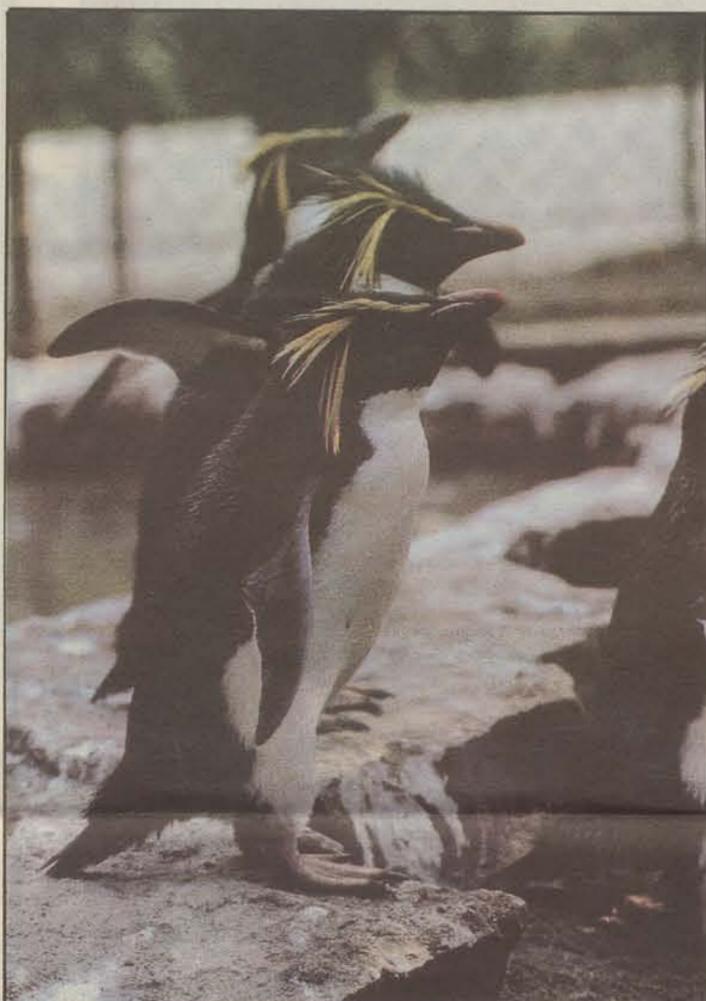
**PRIX FERMES
ET DEFINITIFS**

BUREAU DE VENTE SUR PLACE

Lieudit Domaine de Touchy
Avenue de Vanières
34000 Montpellier
Tél. : 42.60.85



Balade au Parc Zoologique de Lunaret



Les tous derniers arrivants : les manchots de l'île d'Amsterdam.



L'étang des flamants : un délicieux coin de verdure.



Majestueux, le cerf du CAP

La nature n'a jamais été aussi belle au Parc Zoologique de Lunaret et l'on se laisse toujours saisir par le charme discret d'une promenade dans les allées du jardin, par cette végétation de garrigue, de bois résineux, de petits feuillus, par l'immensité de ces espaces d'eaux.

Émerveillement des 134 espèces d'animaux, délicieux endroit de balade et de relaxation sur 80 hectares qui font de ce parc l'un des plus beaux de France par l'immensité de l'espace et la rareté de certaines espèces.

Un enchantement toujours renouvelable où se mêlent beauté et poésie.